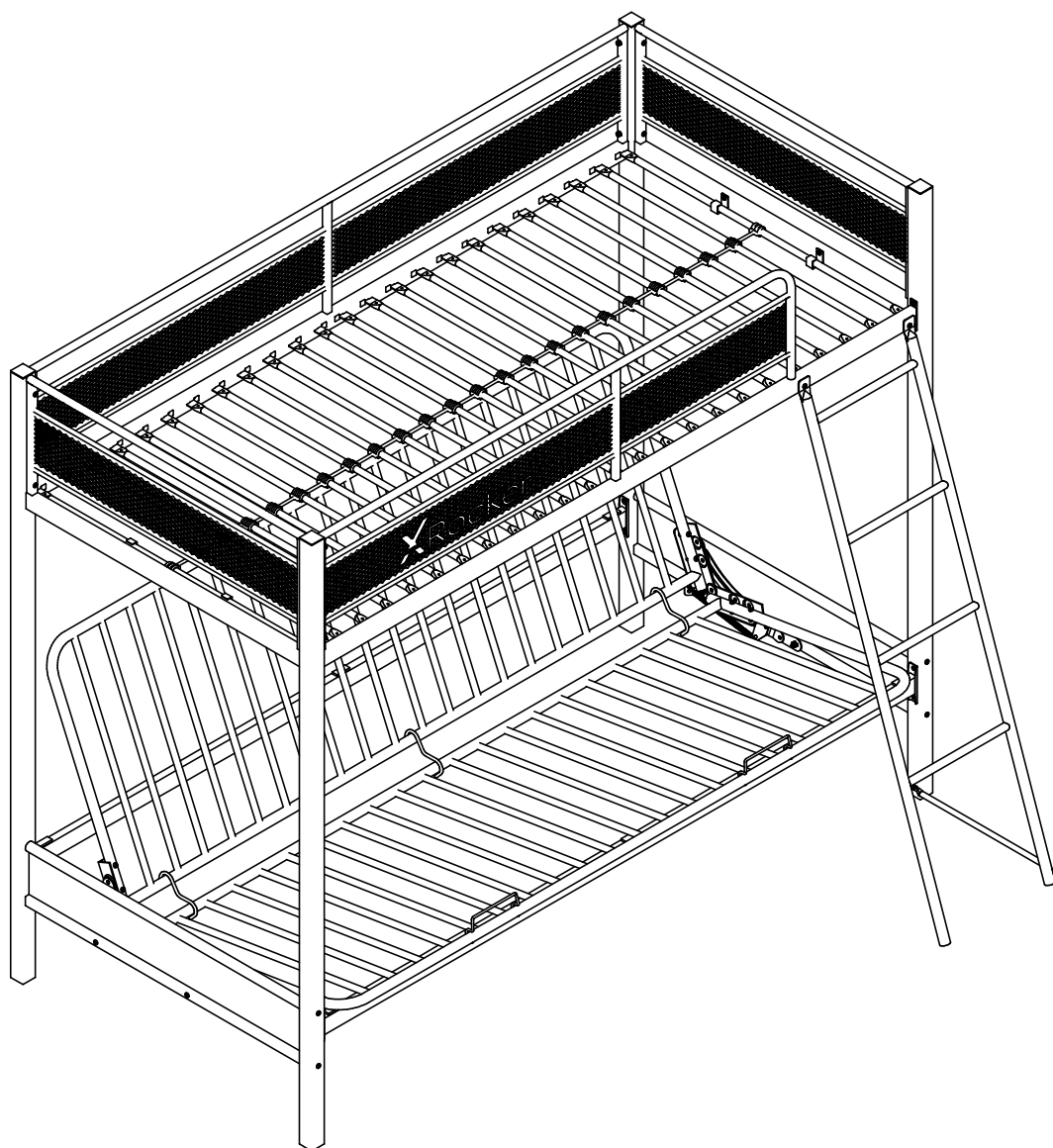


STRONGHOLD GAMING BUNK & SOFA BED

IMPORTANT - READ CAREFULLY - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

XRocker.



Dimensions

Width - 197.2CM
Depth - 141CM
Height - 166.8CM

2 Person assembly
recommended



ENGLISH

Need Help? Please visit the following web page!
www.xrock.com/pages/support

IMPORTANT: You must keep your original retail receipt as proof purchase.

DEUTSCH

Brauchen Sie Hilfe? Bitte besuchen Sie die folgende Webseite!
www.xrock.com/pages/support

WICHTIG: Sie müssen Ihren Originalkaufbeleg als Kaufnachweis aufbewahren.

FRANÇAIS

Besoin d'aide? Veuillez visiter la page Web suivante!
www.xrock.com/pages/support

IMPORTANT : Vous devez conserver votre reçu de vente au détail original comme preuve d'achat.

ESPAÑOL

¿Necesitas ayuda? ¡Visite la siguiente página web!
www.xrock.com/pages/support

IMPORTANTE: Debe conservar su recibo minorista original como prueba de compra.

ITALIANO

Ho bisogno di aiuto? Si prega di visitare la seguente pagina web!
www.xrock.com/pages/support

IMPORTANTE: è necessario conservare la ricevuta di vendita originale come prova d'acquisto.

NEDERLANDS

Hulp nodig? Bezoek de volgende webpagina!
www.xrock.com/pages/support

BELANGRIJK: U moet uw originele kassabon bewaren als aankoopbewijs.

SVENSKA

Behövs hjälp? Besök gärna följande webbsida!
www.xrock.com/pages/support

VIKTIGT: Du måste behålla ditt originalkvitto som köpbevis.

POLSKI

Potrzebuję pomocy? Zapraszamy do odwiedzenia poniższej strony internetowej!
www.xrock.com/pages/support

WAŻNE: Należy zachować oryginalny paragon jako dowód zakupu.



SAFETY AND CARE ADVICE

SICHERHEITS- UND PFLEGEHINWEISE | CONSEILS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN | CONSEJOS DE SEGURIDAD Y CUIDADO | CONSIGLI PER LA SICUREZZA E LA CURA | VEILIGHEIDS- EN ZORGADVIES | SÄKERHETS- OCH SKÖTSELRÅD | PORADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PIELĘGNACJI

EN IMPORTANT – READ CAREFULLY – RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

- Check you have all the components and tools listed on the following pages.
- Remove all fittings from the plastic bags and separate them into their groups.
- Keep children and animals away from the work area. Small parts may cause a choking hazard.
- Parts of the assembly will be easier with 2 people.
- Make sure you have enough space to layout the parts before starting.
- Assemble the item as close to its final position (in the same room) as possible.
- Dispose of all packaging carefully and responsibly.
- Place the product on flat and steady surface during use.
- Assemble on a soft level surface to avoid damaging the unit or your floor.
- Keep these instructions for further use.
- To ensure an easier assembly we strongly advise that all fittings are only finger tightened during initial assembly. Only upon completion of the assembly should all fixing points be fully tightened.

DE WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN – FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

- Prüfen Sie, ob alle auf den folgenden Seiten aufgeführten Komponenten und Werkzeuge vorhanden sind.
- Entfernen Sie alle Beschläge aus den Plastiktüten und trennen Sie sie in ihre Gruppen.
- Halten Sie Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fern. Kleinteile können eine Erstickenungsgefahr darstellen.
- Teile der Montage werden mit 2 Personen einfacher sein.
- Stellen Sie sicher, dass Sie genügend Platz haben, um die Teile anzuordnen, bevor Sie beginnen.
- Montieren Sie den Artikel so nah wie möglich an seiner endgültigen Position (im selben Raum).
- Entsorgen Sie alle Verpackungen sorgfältig und verantwortungsvoll.
- Stellen Sie das Produkt während des Gebrauchs auf eine ebene und stabile Oberfläche.
- Montieren Sie es auf einer weichen, ebenen Oberfläche, um eine Beschädigung des Geräts oder Ihres Bodens zu vermeiden.
- Bewahren Sie diese Anleitung für die weitere Verwendung auf.
- Um eine einfachere Montage zu gewährleisten, empfehlen wir dringend, alle Verschraubungen bei der Erstmontage nur handfest anzuziehen. Erst nach Abschluss der Montage sollten alle Befestigungspunkte fest angezogen werden.

FR IMPORTANT – À LIRE ATTENTIVEMENT – À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

- Vérifiez que vous disposez de tous les composants et outils répertoriés dans les pages suivantes.
- Retirez tous les raccords des sacs en plastique et séparez-les dans leurs groupes.
- Éloignez les enfants et les animaux de la zone de travail. Les petites pièces peuvent provoquer un risque d'étouffement.
- Les parties du montage seront plus faciles à 2 personnes.
- Assurez-vous d'avoir suffisamment d'espace pour disposer les pièces avant de commencer.
- Assemblez l'article le plus près possible de sa position finale (dans la même pièce).
- Jetez tous les emballages avec précaution et de manière responsable.
- Placez le produit sur une surface plane et stable pendant l'utilisation.
- Assemblez sur une surface douce et plane pour éviter d'endommager l'appareil ou votre sol.
- Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure.
- Pour assurer un assemblage plus facile, nous vous conseillons fortement de serrer tous les raccords uniquement à la main lors de l'assemblage initial. Ce n'est qu'une fois l'assemblage terminé que tous les points de fixation doivent être complètement serrés.

ES IMPORTANTE – LEER CUIDADOSAMENTE – CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS

- Compruebe que dispone de todos los componentes y herramientas enumerados en las siguientes páginas.
- Retire todos los accesorios de las bolsas de plástico y sepárelos en sus grupos.
- Mantenga a los niños y animales alejados del área de trabajo. Las piezas pequeñas pueden causar peligro de asfixia.
- Partes del montaje serán más fáciles con 2 personas.
- Asegúrese de tener suficiente espacio para distribuir las piezas antes de comenzar.
- Ensamble el elemento lo más cerca posible de su posición final (en la misma habitación).
- Deseche todo el embalaje con cuidado y responsabilidad.
- Coloque el producto sobre una superficie plana y estable durante el uso.
- Ensamble sobre una superficie suave y nivelada para evitar dañar la unidad o el piso.
- Guarde estas instrucciones para su uso posterior.
- Para garantizar un montaje más fácil, recomendamos encarecidamente que todos los accesorios se aprieten solo con los dedos durante el montaje inicial. Solo después de completar el montaje, todos los puntos de fijación deben estar completamente apretados.

IT IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE – CONSERVARE PER FUTURE RIFERIMENTI

- Verificare di disporre di tutti i componenti e gli strumenti elencati nelle pagine seguenti.
- Rimuovere tutti i raccordi dai sacchetti di plastica e separarli nei rispettivi gruppi.
- Tenere i bambini e gli animali lontani dall'area di lavoro. Piccole parti possono causare un rischio di soffocamento.
- Parti dell'assemblea saranno più facili con 2 persone.
- Assicuratevi di avere abbastanza spazio per disporre le parti prima di iniziare.
- Assembla l'oggetto il più vicino possibile alla sua posizione finale (nella stessa stanza).
- Smaltire tutti gli imballaggi con cura e responsabilità.
- Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile durante l'uso.
- Montare su una superficie morbida e piana per evitare di danneggiare l'unità o il pavimento.
- Conservare queste istruzioni per un ulteriore utilizzo.
- Per garantire un montaggio più semplice, consigliamo vivamente di serrare tutti i raccordi solo a mano durante il montaggio iniziale. Solo a montaggio ultimato tutti i punti di fissaggio devono essere serrati a fondo.

NL BELANGRIJK – LEES ZORGVULDIG – BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

- Controleer of u alle componenten en hulpmiddelen hebt die op de volgende pagina's worden vermeld.
- Haal alle fittingen uit de plastic zakken en scheid ze in groepen.
- Houd kinderen en dieren uit de buurt van het werkgebied. Kleine onderdelen kunnen verstikkingsgevaar opleveren.
- Delen van de montage zullen gemakkelijker zijn met 2 personen.
- Zorg ervoor dat u voldoende ruimte heeft om de onderdelen in te delen voordat u begint.
- Monteer het item zo dicht mogelijk bij zijn uiteindelijke positie (in dezelfde kamer).
- Voer alle verpakkingen zorgvuldig en verantwoord af.
- Plaats het product tijdens gebruik op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Monteer op een zachte, vlakke ondergrond om beschadiging van het apparaat of uw vloer te voorkomen.
- Bewaar deze instructies voor verder gebruik.
- Om een gemakkelijker montage te garanderen, raden we ten eerste aan dat alle fittingen alleen met de hand worden aangedraaid tijdens de eerste montage. Pas na voltooiing van de montage moeten alle bevestigingspunten volledig worden vastgedraaid.

SV VIKTIGT – LÄS NOGA – BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS

- Kontrollera att du har alla komponenter och verktyg listade på följande sidor.
- Ta bort alla beslag från plastpåsar och dela upp dem i sina grupper.
- Håll barn och djur borta från arbetsområdet. Små delar kan orsaka kvävningsrisk.
- Delar av monteringen blir lättare med 2 personer.
- Se till att du har tillräckligt med utrymme för att layouta delarna innan du börjar.
- Sätt ihop föremålet så nära dess slutliga position (i samma rum) som möjligt.
- Kassera all förpackning noggrant och ansvarsfullt.
- Placera produkten på en plan och stadig yta under användning.
- Montera på en mjuk, jämn yta för att undvika att skada enheten eller ditt golv.
- Spara dessa instruktioner för vidare användning.
- För att säkerställa en enklare montering rekommenderar vi starkt att alla kopplingar endast dras åt med fingrarna under den första monteringen. Först efter att monteringen är klar bör alla fästpunkter dras åt helt.

PL WAŻNE — PRZECZYTAJ UWAŻNIE — ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

- Sprawdź, czy masz wszystkie komponenty i narzędzia wymienione na kolejnych stronach.
- Wyjmij wszystkie elementy złączne z plastikowych toreb i podziel je na grupy.
- Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od miejsca pracy. Małe części mogą spowodować ryzyko zadławienia.
- Części montażu będą łatwiejsze przy 2 osobach.
- Przed rozpoczęciem upewnij się, że masz wystarczająco dużo miejsca, aby rozłożyć części.
- Złóż przedmiot tak blisko jego ostatecznego położenia (w tym samym pomieszczeniu), jak to możliwe.
- Zutyliżować wszystkie opakowania ostrożnie i odpowiedzialnie.
- Umieść produkt na płaskiej i stabilnej powierzchni podczas użytkowania.
- Montuj na miękkiej, równej powierzchni, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia lub podłogi.
- Zachowaj tę instrukcję do dalszego użytku.
- Aby zapewnić łatwiejszy montaż, zdecydowanie zalecamy, aby wszystkie złączki były dokręcane tylko palcami podczas pierwszego montażu. Dopiero po zakończeniu montażu należy całkowicie dokręcić wszystkie punkty mocowania.

CARE AND MAINTENANCE

PFLEGE UND WARTUNG | SOINS ET ENTRETIEN | CUIDADO Y MANTENIMIENTO | CURA E MANUTENZIONE | VERZORGING EN ONDERHOUD | SVÅRD OCH UNDERHÅLL | OPIEKA I UTRZYMANIE

EN

- Only clean using a damp cloth and mild detergent, do no use bleach or abrasive cleaners.
- From time to time check that there are no loose screws on this unit.

DE

- Nur mit einem feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel reinigen, keine Bleich- oder Scheuermittel verwenden.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit, dass keine Schrauben an diesem Gerät locker sind.

FR

- Nettoyez uniquement avec un chiffon humide et un détergent doux, n'utilisez pas d'eau de javel ou de nettoyeurs abrasifs.
- Vérifiez de temps en temps qu'il n'y a pas de vis desserrées sur cet appareil.

ES

- Limpie solo con un paño húmedo y un detergente suave, no use lejía ni limpiadores abrasivos.
- De vez en cuando, compruebe que no haya tornillos sueltos en esta unidad.

IT

- Pulire solo con un panno umido e un detergente delicato, non utilizzare candeggina o detersivi abrasivi.
- Di tanto in tanto controllare che non ci siano viti allentate su questa unità.

NL

- Reinig alleen met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel, gebruik geen bleekmiddel of schuurmiddelen.
- Controleer af en toe of er geen losse schroeven op dit toestel zitten.

SV

- Rengör endast med en fuktig trasa och mild rengöringsmedel, använd inga blekmedel eller slipande rengöringsmedel.
- Kontrollera då och då att det inte finns några lösa skruvar på denna enhet.

PL

- Czyścić wyłącznie wilgotną szmatką i łagodnym detergentem, nie używaj wybielaczy ani ściernych środków czyszczących.
- Od czasu do czasu sprawdzaj, czy na urządzeniu nie ma luźnych śrub.

HANDY HINTS

PRAKTISCHE TIPS | CONSEILS PRATIQUES | CONSEJOS ÚTILES | PRATICI SUGGERIMENTI | HANDIGE TIPS | PRAKTISKA TIPS | PRZYDATNE WSKAZÓWKI

EN

- Assemble all parts and bolts loosely during assembly, only once the product is complete should you fully tighten the bolts
- Regularly check and ensure that all bolts and fittings are tightened properly.

DE

- Montieren Sie bei der Montage alle Teile und Schrauben lose, erst wenn das Produkt komplett ist, sollten Sie die Schrauben fest anziehen
- Überprüfen Sie regelmäßig und stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Beschläge ordnungsgemäß angezogen sind.

FR

- Assemblez toutes les pièces et les boulons sans serrer pendant l'assemblage, une fois que le produit est terminé, vous devez serrer complètement les boulons.
- Vérifiez régulièrement et assurez-vous que tous les boulons et raccords sont correctement serrés.

ES

- Ensamble todas las piezas y pernos sin apretar durante el ensamblaje, solo una vez que el producto esté completo debe apretar completamente los pernos
- Verifique regularmente y asegúrese de que todos los pernos y accesorios estén apretados correctamente.

IT

- Assemblare tutte le parti e i bulloni in modo allentato durante il montaggio, solo una volta che il prodotto è completo è necessario serrare completamente i bulloni
- Controllare regolarmente e assicurarsi che tutti i bulloni e i raccordi siano serrati correttamente.

NL

- Monteer alle onderdelen en bouten losjes tijdens de montage, pas als het product compleet is, moet u de bouten volledig vastdraaien
- Controleer regelmatig en zorg ervoor dat alle bouten en fittingen goed zijn vastgedraaid.

SV

- Montera alla delar och bultar löst under monteringen, först när produkten är klar bör du dra åt bultarna helt
- Kontrollera regelbundet och se till att alla bultar och beslag är ordentligt åtdragna.

PL

- Zmontuj wszystkie części i śruby luźno podczas montażu, dopiero po ukończeniu produktu należy całkowicie dokręcić śruby
- Regularnie sprawdzaj i upewnij się, że wszystkie śruby i mocowania są odpowiednio dokręcone.



SAFETY AND CARE ADVICE

SICHERHEITS UND PFLEGEHINWEISE | CONSEILS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN | CONSEJOS DE SEGURIDAD Y CUIDADO |
CONSIGLI PER LA SICUREZZA E LA CURA | VEILIGHEIDS EN VERZORGINGSADVIES | SÄKERHETS OCH SKÖTSELRÅD | PORADY
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PIELĘGNACJI

Important

Please read these instructions fully before starting assembly.

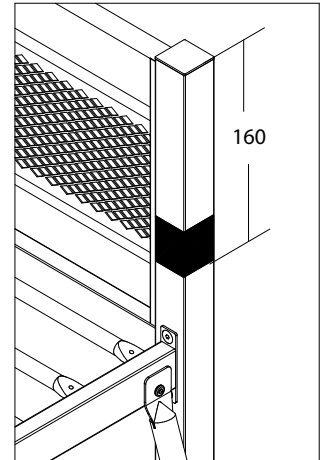
WARNING
THE MATTRESS SURFACE LEVEL SHOULD
NOT BE ABOVE THIS LINE



Important:

Please note the maximum mattress height is indicated on the vertical bar on the left hand side of the opening at the top of the ladder. This is legal requirement and it is vital that the mattress do not exceed this mark.

Note: The maximum thickness of the mattress is 160 mm.



This bunk bed conforms to BS EN 747-1 & -2:2024

DO NOT REMOVE THE LABEL FROM THE BED

- a. **WARNING** "High beds and the upper bed bunk beds not suitable for children under six years due to risk of injury from falls."
- b. **WARNING** "Bunk beds / high beds can present a serious risk of injury from strangulation if not used correctly. Never attach or hang items to any part of the bunk bed / high bed that are not designed to be used with the bed, or example, but not limited to ropes, strings, cords, hooks, belts and bags".
- c. **WARNING** "Children can become trapped between the bed and the wall, a roof pitch, the ceiling, adjoining pieces of furniture (e.g. cupboards) and the like. To avoid risk of serious injury the distance between the top safety barrier and the adjoining structure shall not exceed 75 mm or shall be more than 230 mm."
- d. **WARNING** Do not use the bunk bed/high bed if any structural part is broken or missing.
- e. Always follow the manufacturer's instructions.
- f. The recommended size of the mattress to be used with the bed is 1900 mm x 900 mm.
- g. Bed must be aired to maintain a low humidity and to stop moisture in its surroundings.
- h. This complies with the requirements of the European Safety Standard BS EN 747-1 & -2:2024.
- i. Do not allow more than 1 person on the upper bunk at one time.
- j. This product is not suitable for children under 6 years.
- k. Imported to the UK by: ACE CASUAL LIMITED, BRADFORD RD, BRIGHOUSE, WEST YORKSHIRE, HD6 4DJ.
- l. Imported to the EU BY: XRocker GmbH
Bahnhofplatz 42
DE-28195 Bremen

DE

Wichtig

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Wichtig!

Bitte beachten Sie, dass die maximale Höhe der Matratze auf dem vertikalen Balken auf der linken Seite der Öffnung am oberen Ende der Leiter angegeben ist. Dies ist gesetzlich vorgeschrieben und es ist wichtig, dass die Matratze diese Markierung nicht überschreitet. Hinweis: Die maximale Dicke der Matratze beträgt 160 mm.

Dieses Etagenbett entspricht der Norm BS EN 747-1 & -2:2024

ENTFERNEN SIE DAS ETIKETT NICHT VOM BETT

- a. **WARNUNG** "Hochbetten und das obere Etagenbett sind wegen der Verletzungsgefahr durch Stürze nicht für Kinder unter sechs Jahren geeignet."
- b. **WARNUNG** "Etagenbetten/Hochbetten können bei unsachgemäßer Benutzung eine ernsthafte Verletzungsgefahr durch Strangulation darstellen. Befestigen oder hängen Sie niemals Gegenstände an irgendeinem Teil des Etagenbettes/Hochbettes, die nicht für die Verwendung mit dem Bett vorgesehen sind, wie z. B. Seile, Schnüre, Kordeln, Haken, Gürtel und Taschen".
- c. **WARNUNG** "Kinder können zwischen dem Bett und der Wand, einer Dachschräge, der Decke, angrenzenden Möbelstücken (z. B. Schränken) und dergleichen eingeklemmt werden. Um die Gefahr schwerer Verletzungen zu vermeiden, darf der Abstand zwischen der oberen Sicherheitsbarriere und der angrenzenden Struktur nicht mehr als 75 mm oder mehr als 230 mm betragen."
- d. **WARNUNG** Benutzen Sie das Etagenbett/Hochbett nicht, wenn ein Konstruktionsteil gebrochen ist oder fehlt.
- e. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers.
- f. Die empfohlene Größe der Matratze für das Bett beträgt 1900 mm x 900 mm.
- g. Das Bett muss gelüftet werden, um eine niedrige Luftfeuchtigkeit aufrechtzuerhalten und Feuchtigkeit in der Umgebung zu verhindern.
- h. Es entspricht den Anforderungen der europäischen Sicherheitsnorm BS EN 747-1 & -2:2024.
- i. Es darf sich nicht mehr als 1 Person gleichzeitig auf der oberen Liege befinden.
- j. Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet.
- k. Importiert in das Vereinigte Königreich durch: ACE CASUAL LIMITED, BRADFORD RD, BRIGHOUSE, WEST YORKSHIRE, HD6 4DJ.
- l. Eingeführt in die EU durch:
XRocker GmbH
Bahnhofplatz 42 DE-28195 Bremen



SAFETY AND CARE ADVICE

SICHERHEITS UND PFLEGEHINWEISE | CONSEILS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN | CONSEJOS DE SEGURIDAD Y CUIDADO |
CONSIGLI PER LA SICUREZZA E LA CURA | VEILIGHEIDS EN VERZORGINGSADVIES | SÄKERHETS OCH SKÖTSELRÅD | PORADY
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PIELĘGNACJI

FR

Important

Veuillez lire l'intégralité de ces instructions avant de commencer le montage.

Important :

Veuillez noter que la hauteur maximale du matelas est indiquée sur la barre verticale située à gauche de l'ouverture en haut de l'échelle. Il s'agit d'une exigence légale et il est essentiel que le matelas ne dépasse pas cette marque. Note : L'épaisseur maximale du matelas est de 160 mm.

Ce lit superposé est conforme à la norme BS EN 747-1 & -2 : 2024

NE PAS RETIRER L'ÉTIQUETTE DU LIT

- a. **AVERTISSEMENT** "Les lits en hauteur et les lits superposés supérieurs ne conviennent pas aux enfants de moins de six ans en raison du risque de blessure en cas de chute."
- b. **AVERTISSEMENT** "Les lits superposés / lits en hauteur peuvent présenter un risque sérieux de blessure par strangulation s'ils ne sont pas utilisés correctement. Ne jamais attacher ou suspendre à une partie quelconque du lit superposé/lit en hauteur des objets qui ne sont pas conçus pour être utilisés avec le lit, par exemple, mais sans s'y limiter, des cordes, des ficelles, des cordons, des crochets, des ceintures et des sacs".
- c. **AVERTISSEMENT** "Les enfants peuvent se retrouver coincés entre le lit et le mur, la pente du toit, le plafond, les meubles adjacents (par exemple, les armoires), etc. Pour éviter tout risque de blessure grave, la distance entre la barrière de sécurité supérieure et la structure adjacente ne doit pas dépasser 75 mm ou doit être supérieure à 230 mm."
- d. **AVERTISSEMENT** N'utilisez pas le lit superposé/lit en hauteur si une partie de la structure est cassée ou manquante.
- e. Suivez toujours les instructions du fabricant.
- f. La taille recommandée du matelas à utiliser avec le lit est de 1900 mm x 900 mm.
- g. Le lit doit être aéré de manière à maintenir un faible taux d'humidité et à empêcher l'humidité de pénétrer dans son environnement.
- h. Ce produit est conforme aux exigences de la norme de sécurité européenne BS EN 747-1 & -2:2024.
- i. Ne laissez pas plus d'une personne à la fois sur la couchette supérieure.
- j. Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans.
- k. Importé au Royaume-Uni par : ACE CASUAL LIMITED, BRADFORD RD, BRIGHOUSE, WEST YORKSHIRE, HD6 4DJ.
- l. Importé dans l'UE par : XRock GmbH, Bahnhofplatz 42, DE-28195 Bremen

ES

Importante

Lea atentamente estas instrucciones antes de iniciar la instalación.

Importante:

Tenga en cuenta que la altura máxima del colchón está indicada en la barra vertical situada a la izquierda de la abertura en la parte superior de la escalera. Se trata de un requisito legal y es vital que el colchón no supere esta marca. Nota: El grosor máximo del colchón es de 160 mm.

Esta litera cumple la norma BS EN 747-1 & -2:2024

NO RETIRE LA ETIQUETA DE LA CAMA

- a. **ADVERTENCIA** "Las camas altas y las literas superiores no son adecuadas para niños menores de seis años debido al riesgo de lesiones por caídas."
- b. **ADVERTENCIA** "Las literas / camas altas pueden presentar un grave riesgo de lesiones por estrangulamiento si no se utilizan correctamente. Nunca fije o cuelgue objetos a ninguna parte de la litera / cama alta que no estén diseñados para ser utilizados con la cama, o por ejemplo, pero no limitado a cuerdas, cordones, cordones, ganchos, cinturones y bolsas".
- c. **ADVERTENCIA** "Los niños pueden quedar atrapados entre la cama y la pared, una inclinación del techo, el techo, muebles contiguos (por ejemplo, armarios) y similares. Para evitar el riesgo de lesiones graves, la distancia entre la barrera de seguridad superior y la estructura contigua no debe ser superior a 75 mm ni superior a 230 mm."
- d. **ADVERTENCIA** No utilice la litera/cama alta si falta o está rota alguna pieza estructural.
- e. Siga siempre las instrucciones del fabricante.
- f. El tamaño recomendado del colchón que debe utilizarse con la cama es de 1900 mm x 900 mm.
- g. La cama debe airearse para mantener una humedad baja y evitar la humedad en su entorno.
- h. Cumple los requisitos de la norma europea de seguridad BS EN 747-1 & -2:2024..
- i. No permita que haya más de 1 persona a la vez en la litera superior.
- j. Este producto no es adecuado para niños menores de 6 años.
- k. Importado al Reino Unido por: ACE CASUAL LIMITED, BRADFORD RD, BRIGHOUSE, WEST YORKSHIRE, HD6 4DJ.
- l. Importado a la UE POR: XRock GmbH, Bahnhofplatz 42, DE-28195 Bremen



SAFETY AND CARE ADVICE

SICHERHEITS UND PFLEGEHINWEISE | CONSEILS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN | CONSEJOS DE SEGURIDAD Y CUIDADO |
CONSIGLI PER LA SICUREZZA E LA CURA | VEILIGHEIDS EN VERZORGINGSADVIES | SÄKERHETS OCH SKÖTSELRÅD | PORADY
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PIELĘGNACJI

IT

Importante

Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente le presenti istruzioni.

Importante:

L'altezza massima del materasso è indicata sulla barra verticale a sinistra dell'apertura in cima alla scala. Si tratta di un requisito legale ed è fondamentale che il materasso non superi questa tacca. Nota: lo spessore massimo del materasso è di 160 mm.

Questo letto a castello è conforme alla norma BS EN 747-1 & -2:2024

NON RIMUOVERE L'ETICHETTA DAL LETTO

- a. **AVVERTENZA** "I letti alti e i letti a castello superiori non sono adatti a bambini di età inferiore a sei anni a causa del rischio di lesioni da caduta".
- b. **AVVERTENZA** "I letti a castello o i letti alti possono presentare un grave rischio di lesioni da strangolamento se non vengono utilizzati correttamente. Non attaccare o appendere mai a nessuna parte del letto a castello o del letto alto oggetti che non sono stati progettati per essere utilizzati con il letto, come ad esempio corde, lacci, corde, ganci, cinture e borse".
- c. **AVVERTENZA** "I bambini possono rimanere intrappolati tra il letto e la parete, una falda del tetto, il soffitto, mobili adiacenti (ad es. armadi) e simili. Per evitare il rischio di gravi lesioni, la distanza tra la barriera di sicurezza superiore e la struttura adiacente non deve superare i 75 mm o essere superiore a 230 mm".
- d. **AVVERTENZA** Non utilizzare il letto a castello/letto alto se una parte strutturale è rotta o mancante.
- e. Seguire sempre le istruzioni del produttore.
- f. Le dimensioni consigliate del materasso da utilizzare con il letto sono 1900 mm x 900 mm.
- g. Il letto deve essere aerato in modo da mantenere una bassa umidità e impedire che l'umidità si diffonda nell'ambiente circostante.
- h. È conforme ai requisiti della norma di sicurezza europea BS EN 747-1 & -2:2024..
- i. Non permettere a più di una persona alla volta di salire sul letto superiore.
- j. Questo prodotto non è adatto a bambini di età inferiore a 6 anni.
- k. Importato nel Regno Unito da: ACE CASUAL LIMITED, BRADFORD RD, BRIGHOUSE, WEST YORKSHIRE, HD6 4DJ.
- l. Importato nell'UE da: XRocker GmbH
Bahnhofplatz 42
DE-28195 Bremen

SV

Viktig information

Läs igenom hela denna bruksanvisning innan du påbörjar installationen.

Viktigt!

Observera att den maximala madrasshöjden anges på det vertikala strecket på vänster sida av öppningen högst upp på stegen. Detta är ett lagkrav och det är mycket viktigt att madrassen inte överskrider denna markering. OBS: Madrassens maximala tjocklek är 160 mm.

TA INTE BORT ETIKETTEN FRÅN SÄNGEN

ENTFERNEN SIE DAS ETIKETT NICHT VOM BETT

- a. **VARNING** "Höga sängar och våningssängar i övre sängen är inte lämpliga för barn under sex år på grund av risken för fallskador."
- b. **VARNING** "Våningssängar/höga sängar kan utgöra en allvarlig risk för strypningsskador om de inte används på rätt sätt. Fäst eller häng aldrig föremål på någon del av våningssängen/höga sängen som inte är avsedda att användas med sängen, t.ex. rep, snören, snoddar, krokår, bälten och väskor"
- c. **VARNING** "Barn kan bli instängda mellan sängen och väggen, en taklutning, taket, angränsande möbler (t.ex. skåp) och liknande. För att undvika risk för allvarliga skador får avståndet mellan den övre säkerhetsbarriären och den angränsande strukturen inte överstiga 75 mm eller vara mer än 230 mm."
- d. **VARNING** Använd inte våningssängen/högsängen om någon konstruktionsdel är trasig eller saknas.
- e. Följ alltid tillverkarens anvisningar.
- f. Rekommenderad storlek på madrassen som ska användas med sängen är 1900 mm x 900 mm.
- g. Sängen måste vädras för att hålla en låg luftfuktighet och för att stoppa fukt i omgivningen.
- h. Detta uppfyller kraven i den europeiska säkerhetsstandarden BS EN 747-1 & -2:2024..
- i. Tillåt inte mer än 1 person på den övre våningssängen åt gången.
- j. Denna produkt är inte lämplig för barn under 6 år.
- k. Importerad till Förenade kungariket av: ACE CASUAL LIMITED, BRADFORD RD, BRIGHOUSE, WEST YORKSHIRE, HD6 4DJ.
- l. Importerad till EU av: XRocker GmbH
Bahnhofplatz 42
DE-28195 Bremen



SAFETY AND CARE ADVICE

SICHERHEITS UND PFLEGEHINWEISE | CONSEILS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN | CONSEJOS DE SEGURIDAD Y CUIDADO |
CONSIGLI PER LA SICUREZZA E LA CURA | VEILIGHEIDS EN VERZORGINGSADVIES | SÄKERHETS OCH SKÖTSELRÅD | PORADY
DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PIELĘGNACJI

NL

Belangrijk

Lees deze instructies volledig door voordat u met de installatie begint.

Belangrijk:

Let op: de maximale matrashoogte staat aangegeven op de verticale balk aan de linkerkant van de opening bovenaan de ladder. Dit is wettelijk verplicht en het is van vitaal belang dat de matras deze markering niet overschrijdt. Let op: De maximale dikte van de matras is 160 mm.

Dit stapelbed voldoet aan BS EN 747-1 & -2:2024

VERWIJDER HET LABEL NIET VAN HET BED

- a. **WAARSCHUWING** "Hoge bedden en het bovenste stapelbed zijn niet geschikt voor kinderen jonger dan zes jaar vanwege het risico op letsel door vallen."
- b. **WAARSCHUWING** "Stapelbedden / hoogslapers kunnen een ernstig risico op verwonding door wurging vormen als ze niet op de juiste manier worden gebruikt. Bevestig of hang nooit voorwerpen aan enig deel van het stapelbed / hoogslaper die niet ontworpen zijn om met het bed te worden gebruikt, of bijvoorbeeld, maar niet beperkt tot, touwen, koorden, haken, riemen en tassen."
- c. **WAARSCHUWING** "Kinderen kunnen bekneeld raken tussen het bed en de muur, een dakhelling, het plafond, aangrenzende meubelstukken (bijv. kasten) en dergelijke. Om het risico op ernstig letsel te voorkomen, mag de afstand tussen de bovenste veiligheidsbarrière en de aangrenzende structuur niet meer dan 75 mm of meer dan 230 mm bedragen."
- d. **WAARSCHUWING** Gebruik het stapelbed/hoogslaper niet als een structureel onderdeel gebroken is of ontbreekt.
- e. Volg altijd de instructies van de fabrikant.
- f. De aanbevolen maat van de matras voor gebruik in het bed is 1900 mm x 900 mm.
- g. Het bed moet belucht worden om een lage luchtvochtigheid te behouden en om vocht in de omgeving tegen te houden.
- h. Dit voldoet aan de eisen van de Europese veiligheidsnorm BS EN 747-1 & -2:2024..
- i. Laat niet meer dan 1 persoon tegelijk op het bovenste bed.
- j. Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar.
- k. Ingevoerd in het VK door: ACE CASUAL LIMITED, BRADFORD RD, BRIGHOUSE, WEST YORKSHIRE, HD6 4DJ.
- l. Ingevoerd in de EU DOOR: XRocker GmbH
Bahnhofplatz 42
DE-28195 Bremen

PL

Ważne

Przed rozpoczęciem instalacji należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Ważne:

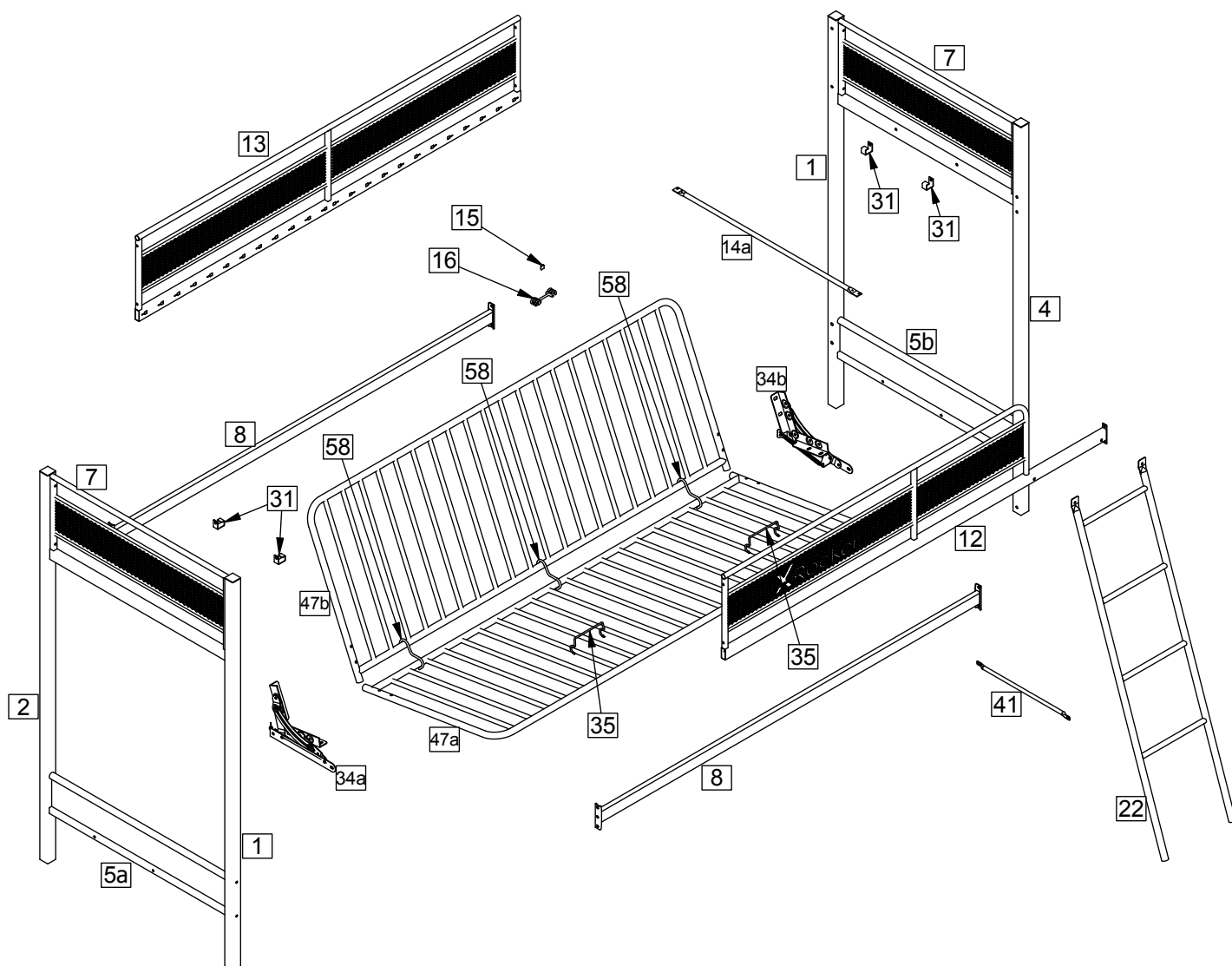
Należy pamiętać, że maksymalna wysokość materaca jest wskazana na pionowym pasku po lewej stronie otworu na górze drabinki. Jest to wymóg prawny i ważne jest, aby materac nie przekraczał tego oznaczenia. Uwaga: Maksymalna grubość materaca wynosi 160 mm.

To łóżko piętrowe jest zgodne z normą BS EN 747-1 & -2:2024

NIE USUWAĆ ETYKIETY Z ŁÓŻKA

- a. **OSTRZEŻENIE** "Wysokie łóżka i górne łóżka piętrowe nie są odpowiednie dla dzieci poniżej szóstego roku życia ze względu na ryzyko obrażeń spowodowanych upadkiem."
- b. **OSTRZEŻENIE** "Łóżka piętrowe / wysokie łóżka mogą stwarzać poważne ryzyko obrażeń w wyniku uduszenia, jeśli nie są używane prawidłowo. Nigdy nie mocuj ani nie wieszaj na żadnej części łóżka piętrowego / wysokiego łóżka przedmiotów, które nie są przeznaczone do użytku z łóżkiem, na przykład lin, sznurków, linek, haczyków, pasków i toreb".
- c. **OSTRZEŻENIE** "Dzieci mogą zostać uwięzione między łóżkiem a ścianą, spadem dachu, sufitem, sąsiednimi meblami (np. szafkami) itp. Aby uniknąć ryzyka poważnych obrażeń, odległość między górną barierką zabezpieczającą a sąsiednią konstrukcją nie powinna przekraczać 75 mm lub być większa niż 230 mm".
- d. **OSTRZEŻENIE** Nie używaj łóżka piętrowego, jeśli jakkolwiek część konstrukcyjna jest uszkodzona lub jej brakuje.
- e. Należy zawsze postępować zgodnie z instrukcjami producenta.
- f. Zalecany rozmiar materaca używanego z łóżkiem to 1900 mm x 900 mm.
- g. Łóżko należy wietrzyć w celu utrzymania niskiej wilgotności i zatrzymania wilgoci w jego otoczeniu.
- h. Jest to zgodne z wymogami europejskiej normy bezpieczeństwa BS EN 747-1 & -2:2024..
- i. Na górnym łóżku nie może przebywać jednocześnie więcej niż 1 osoba.
- j. Ten produkt nie jest odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 6 lat.
- k. Importowane do Wielkiej Brytanii przez: ACE CASUAL LIMITED, BRADFORD RD, BRIGHOUSE, WEST YORKSHIRE, HD6 4DJ.
- l. Importowane do UE PRZEZ: XRocker GmbH
Bahnhofplatz 42
DE-28195 Bremen

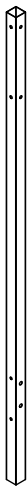
PANELS



PANELS



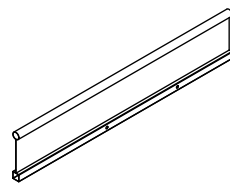
1 Post 01 X 2



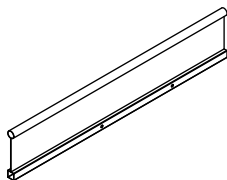
2 Post 02 X 1



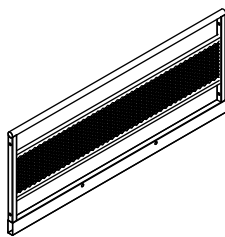
4 Post 03X 1



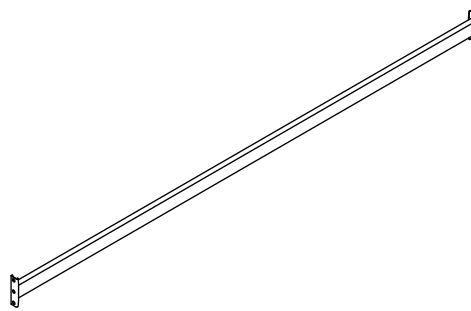
5a Left lower Rail X 1



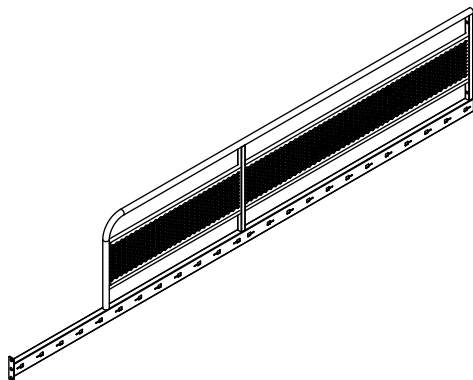
5b Right lower Rail X 1



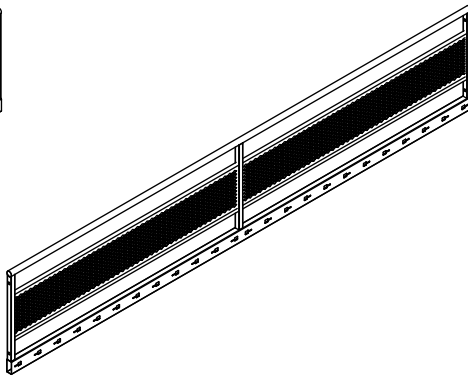
7 End Guard Rail x 2



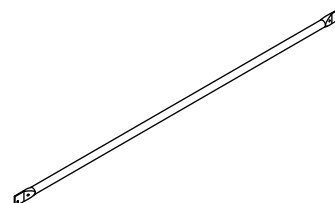
8 Lower Rail X 2



12 Front Guard Rail x 1



13 Rear Guard Rail x 1

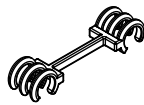


14a Slats x 24

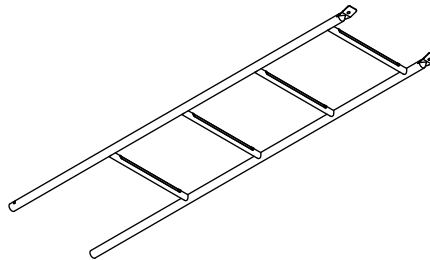
PANELS



15 Plastic Plug x 48



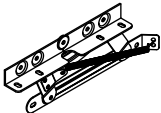
16 Slat Spacer x 23



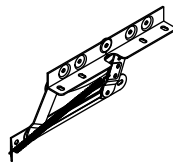
22 Ladder X 1



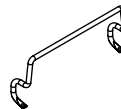
31 Bracket x 4



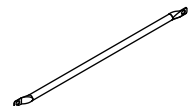
34a Left Mechanism x 1



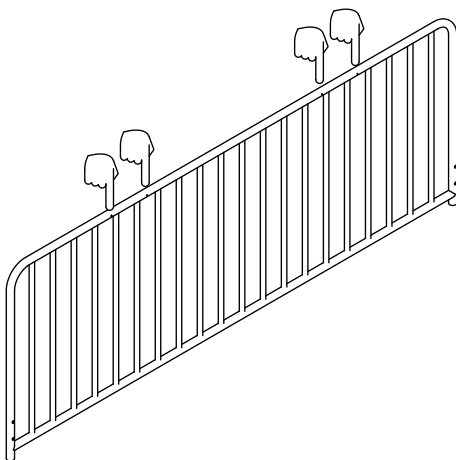
34b Right Mechanism x 1



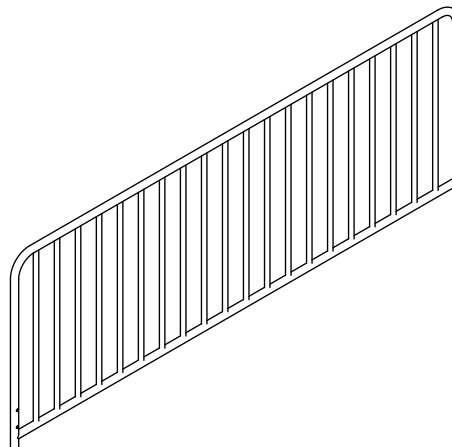
35 Retainer x 2



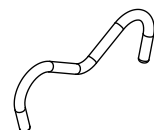
41 Ladder Connector Bar x 1



47a Front Bed Frame X 1

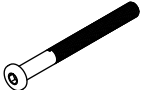
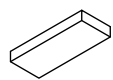
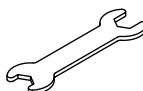


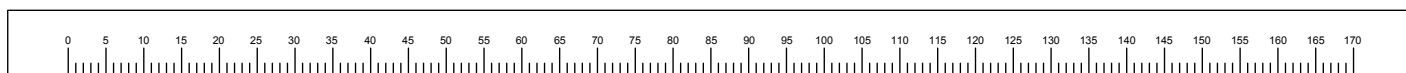
47b Rear Bed Frame X 1



58 Hook x 3

FITTINGS (T 0 0 0 0 3 7 0 0 B 0 0)

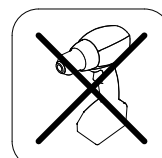
A  65mm M6 Bolt x 8	B  38mm M6 Bolt x 12	C  35mm M6 Bolt x 14
D  17mm M6 Bolt x 8	E  25mm M8 Bolt x 10	F  ST 4.2*14 X 4
G  M6 x 12	H  M6 Spring washer x 6	I  M6 Metal washer x 6
J  M8 Spring washer x 10	K  M8 Metal washer x 10	L  Plastic washer x 16
M  EVA x 6	N  Allen Key x 1	O  Wrench x 1



Tools required



Ruler/tape
measure

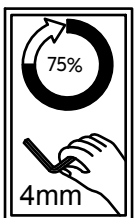
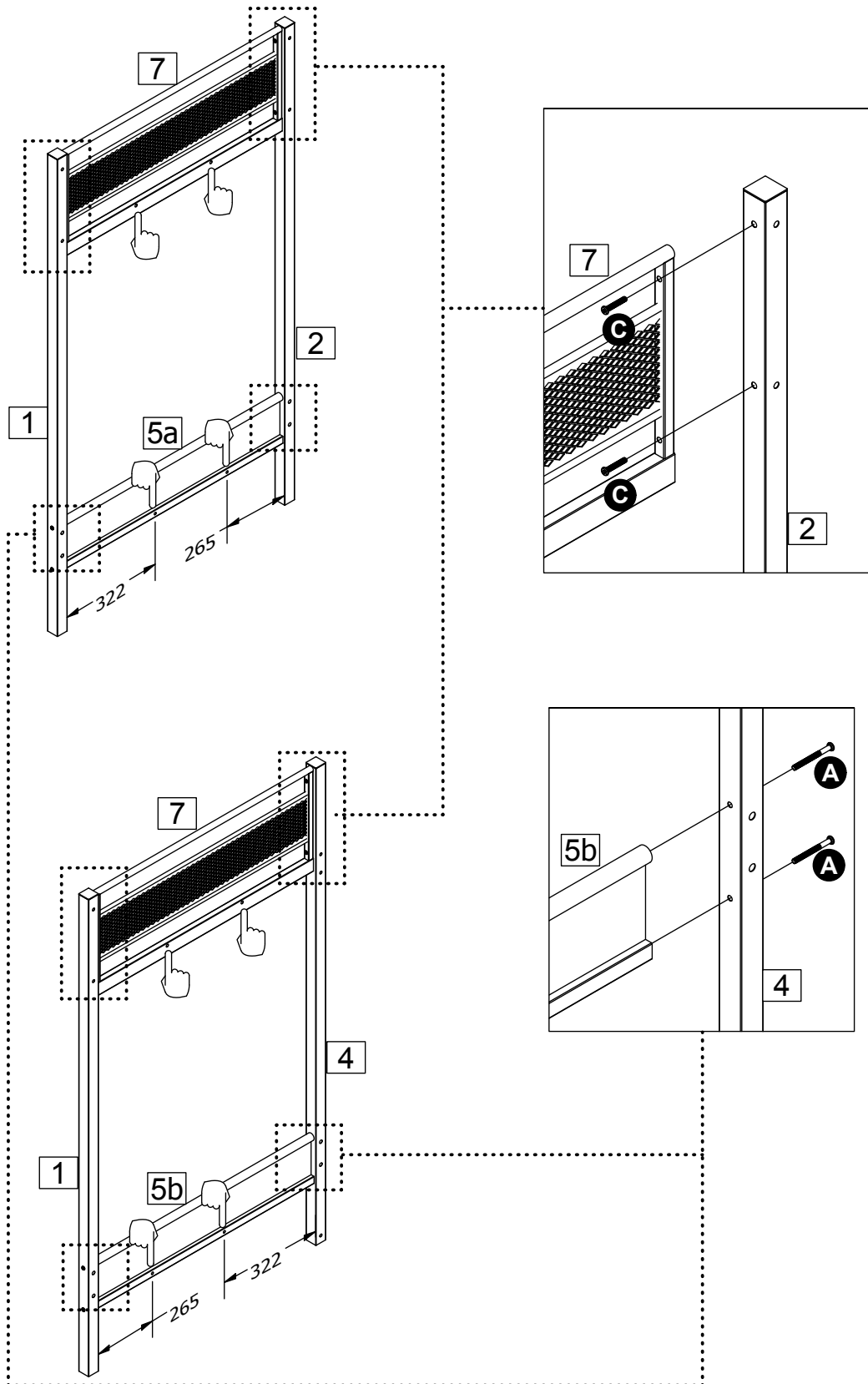


Do NOT use
powertools

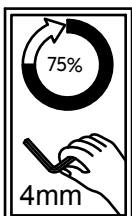
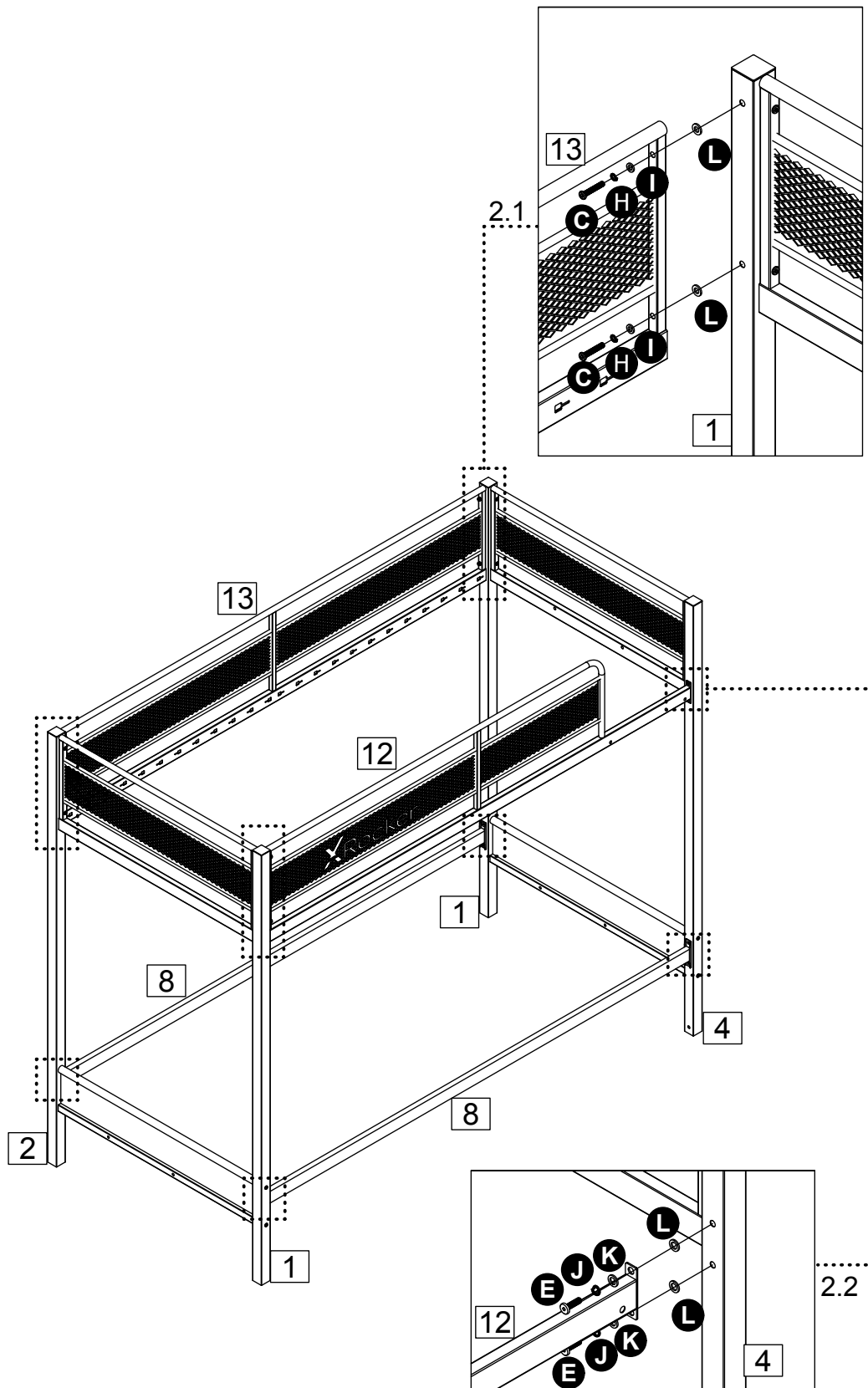


Phillips head
screwdriver

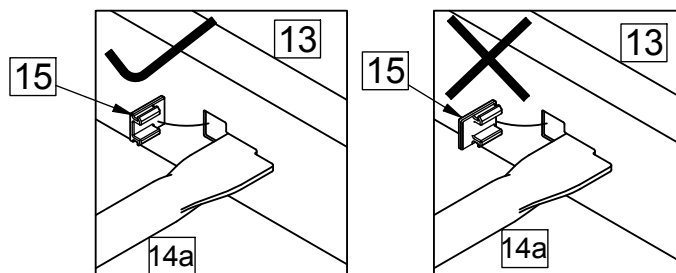
1



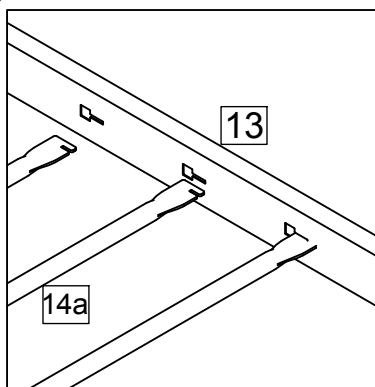
	M6 X 65mm A X 8		M6 X 35mm C X 8		N X 1
--	--------------------	---	--------------------	---	-------



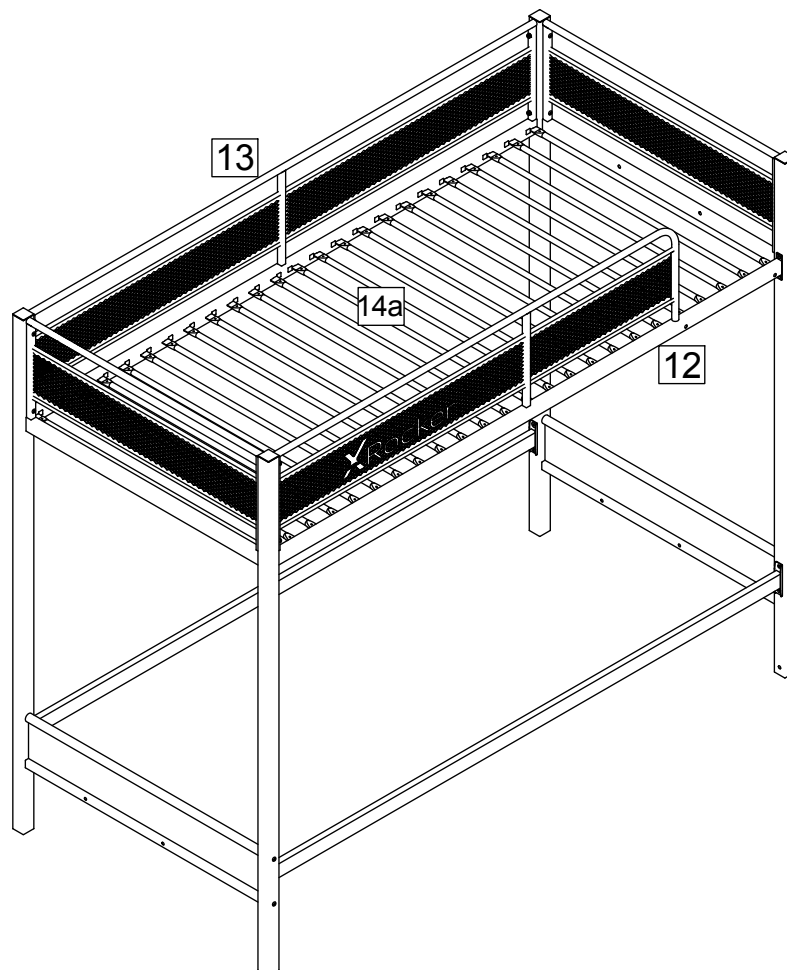
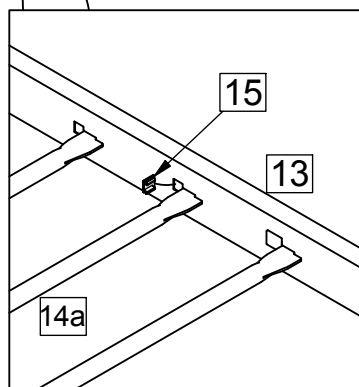
 M6 X 35mm C X 6	 M8 X 25mm E X 10	 M6 Spring washer H X 6	 M6 Metal washer I X 6
 M8 Spring washer J X 10	 M8 Metal washer K X 10	 Plastic washer L X 16	 N X 1



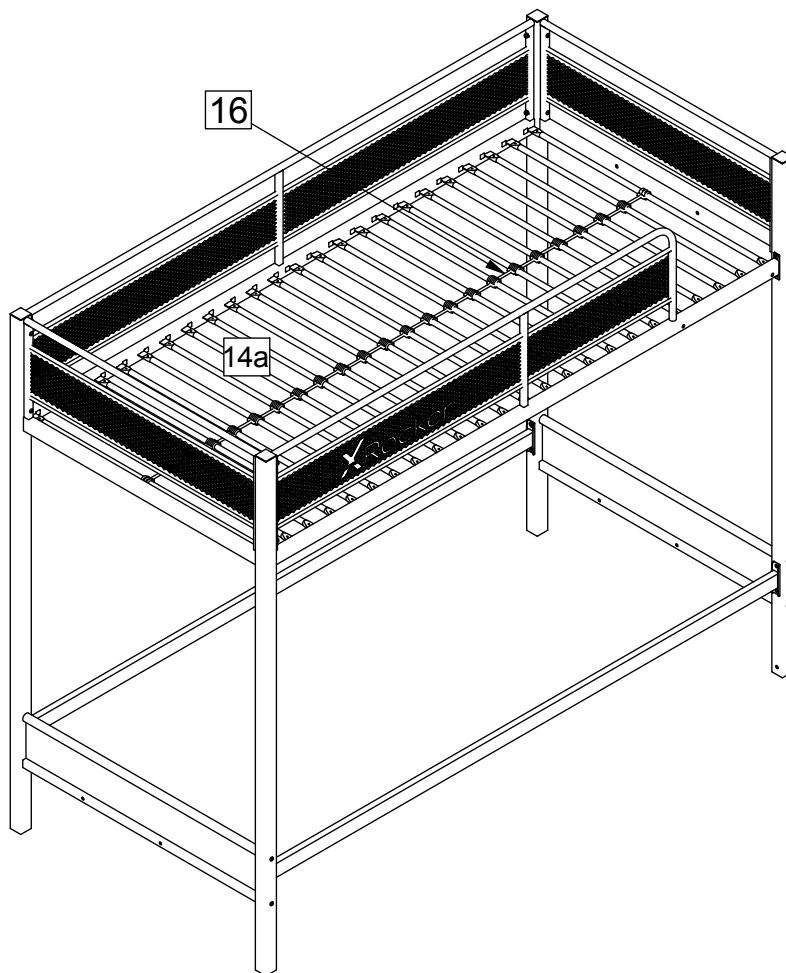
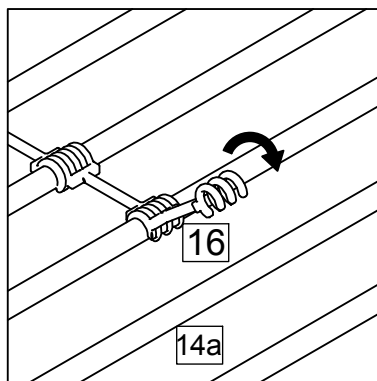
a:



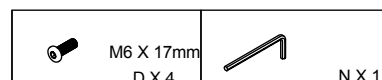
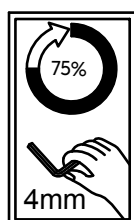
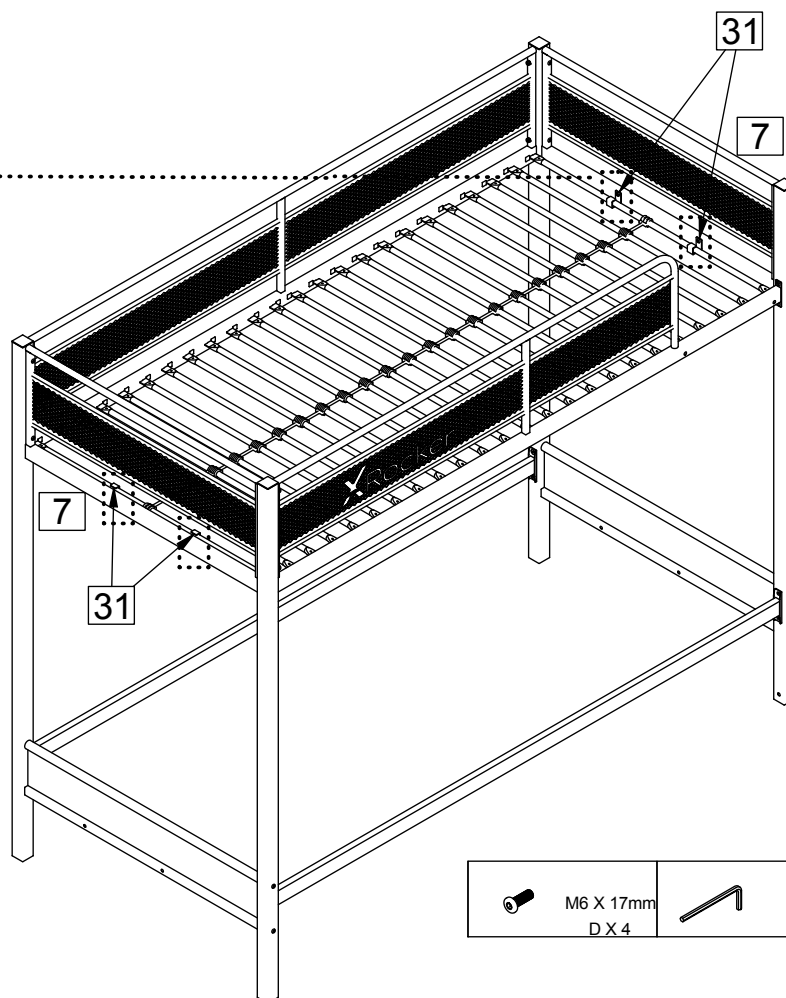
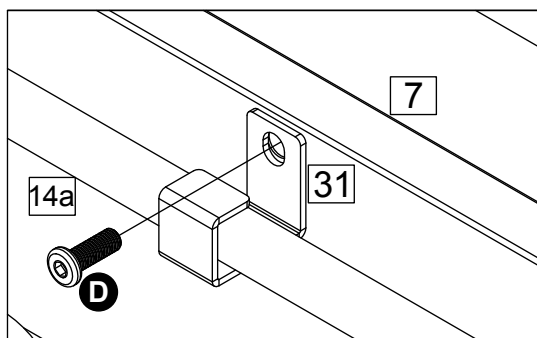
b:



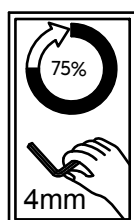
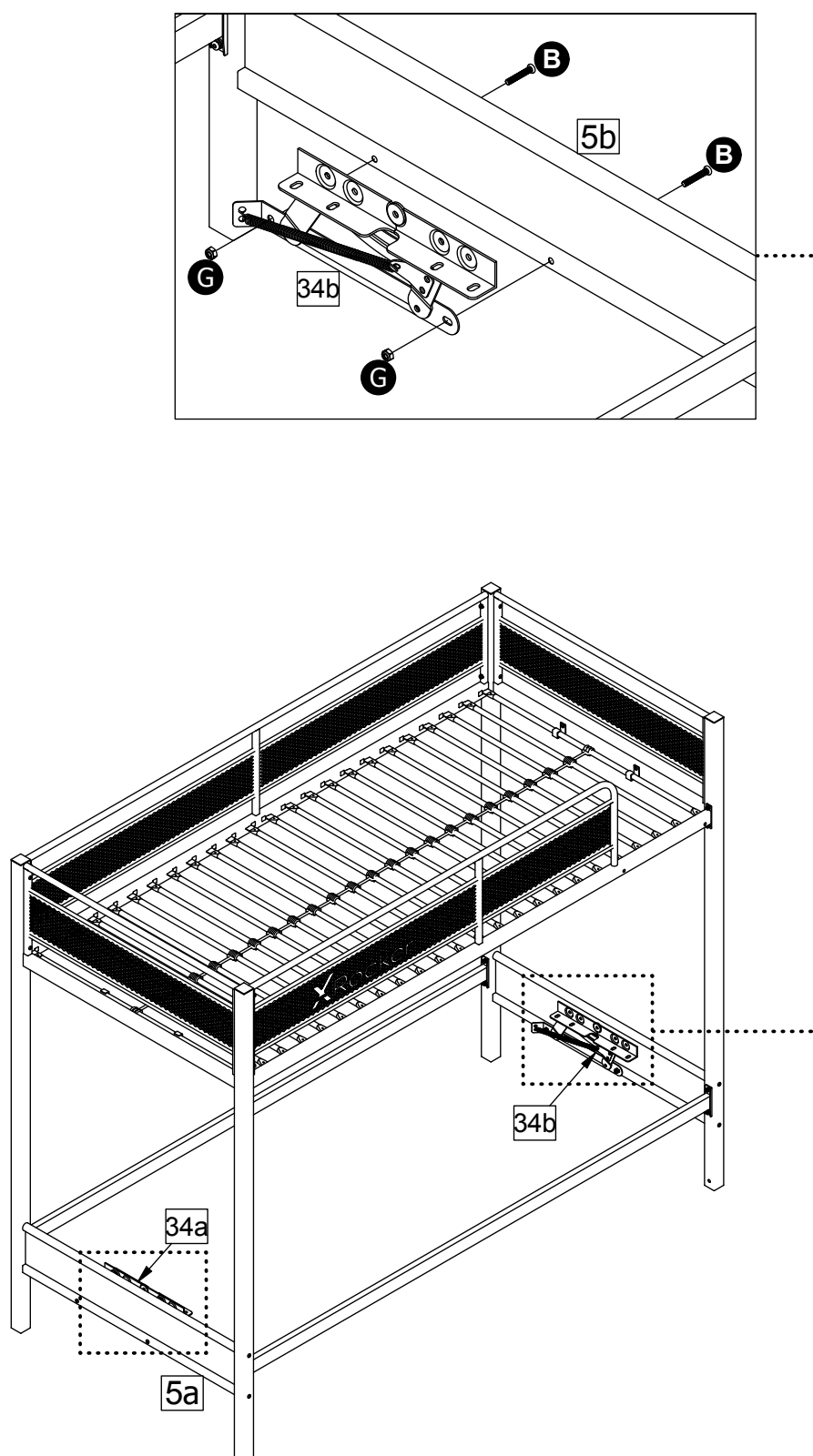
4



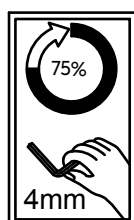
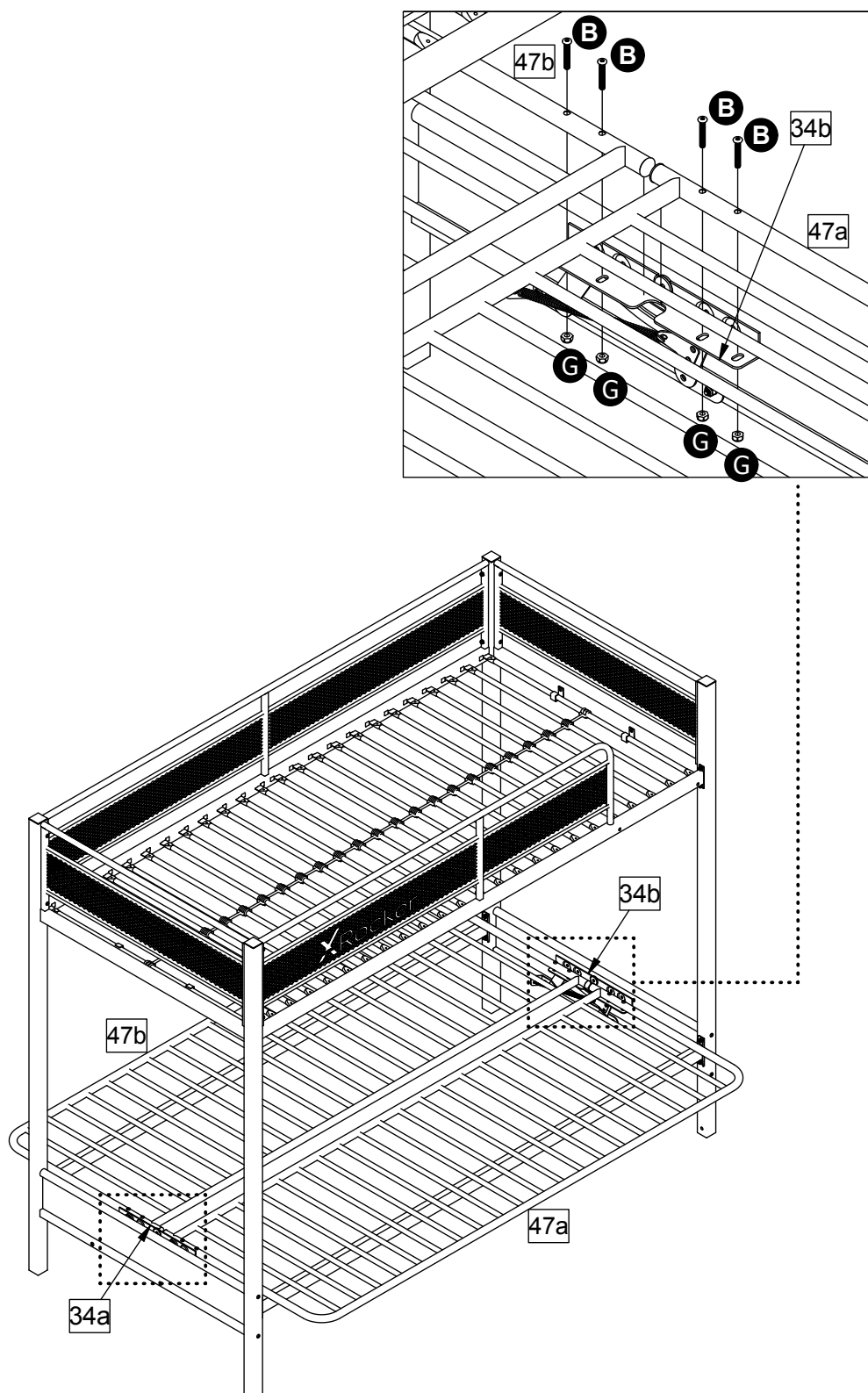
5



6

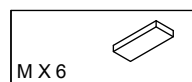
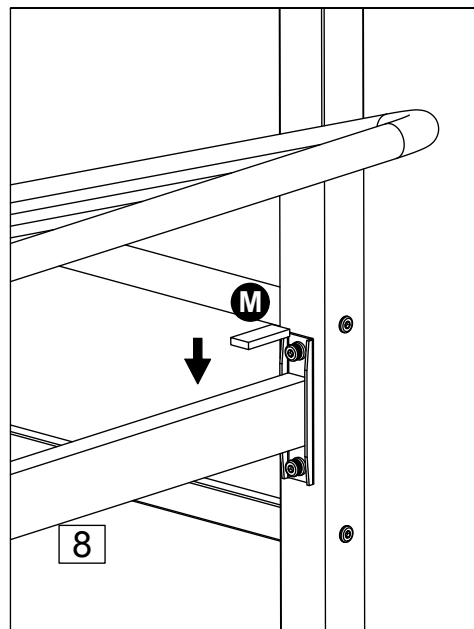
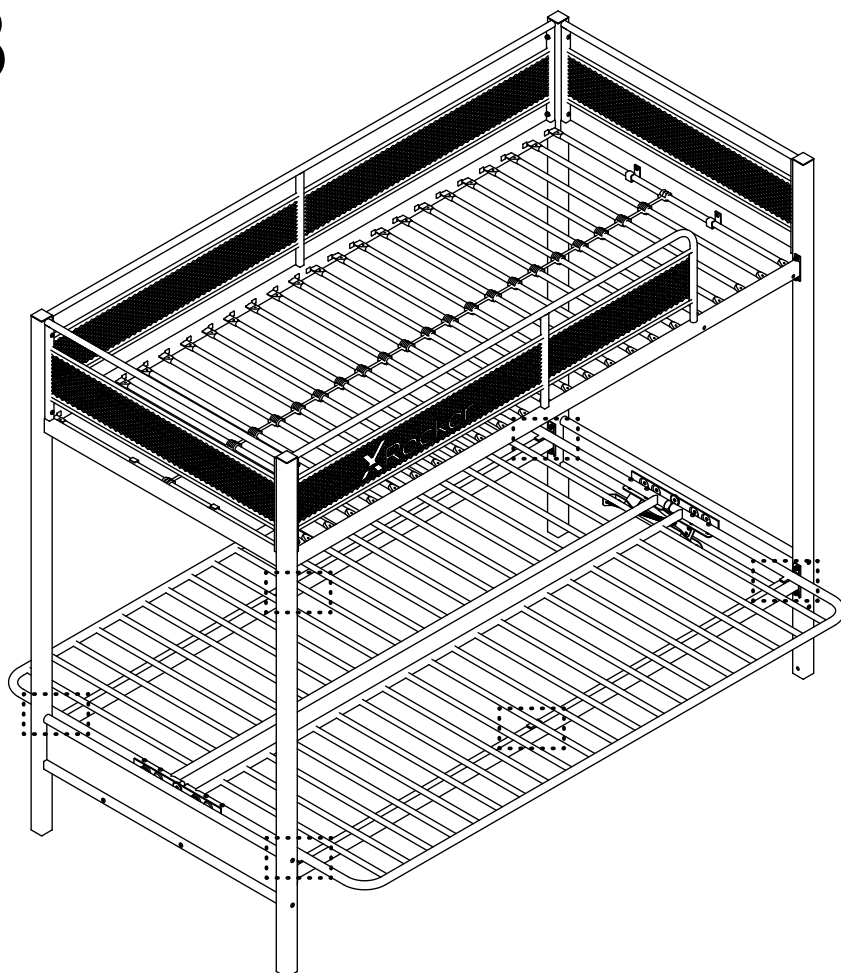


	M6 X 38mm B X 4		M6 G X 4		N X 1		O X 1
---	--------------------	---	-------------	---	-------	---	-------

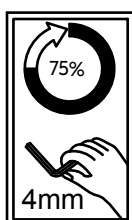
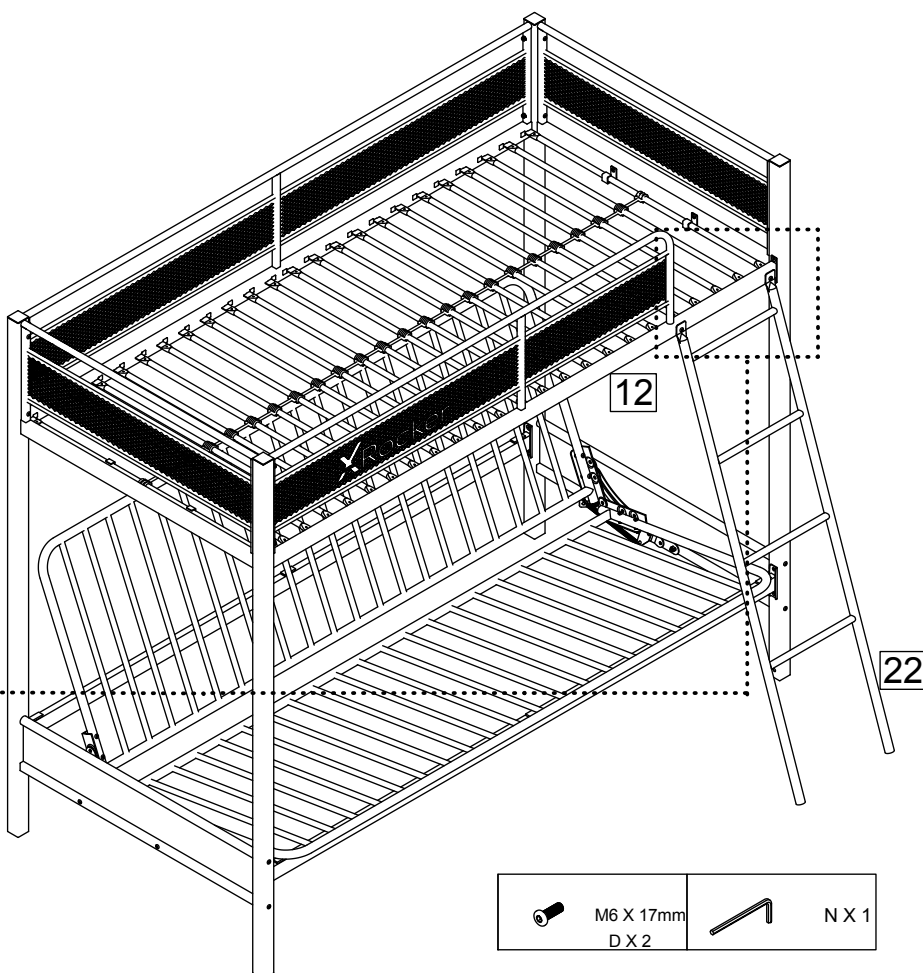
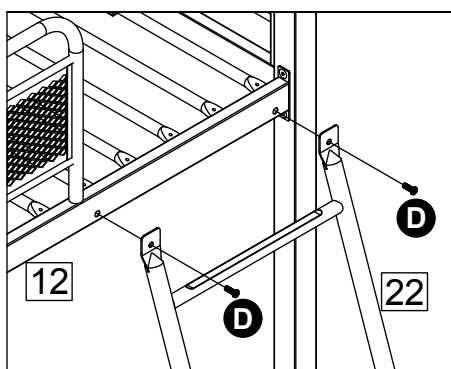


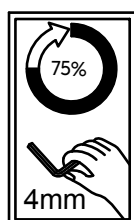
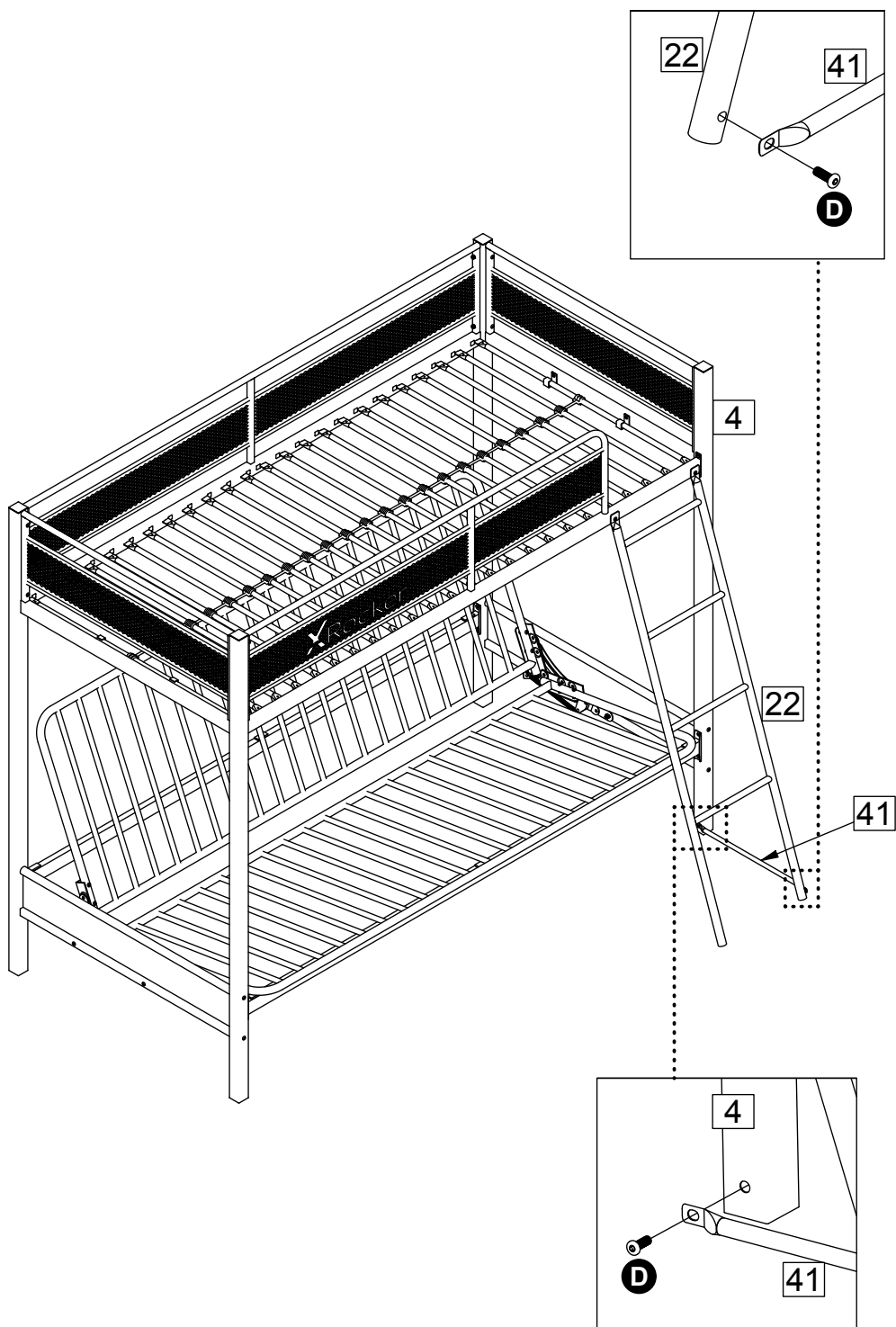
	M6 X 38 mm B X 8		M6 G X 8		N X 1		O X 1
---	---------------------	---	-------------	---	-------	---	-------

8



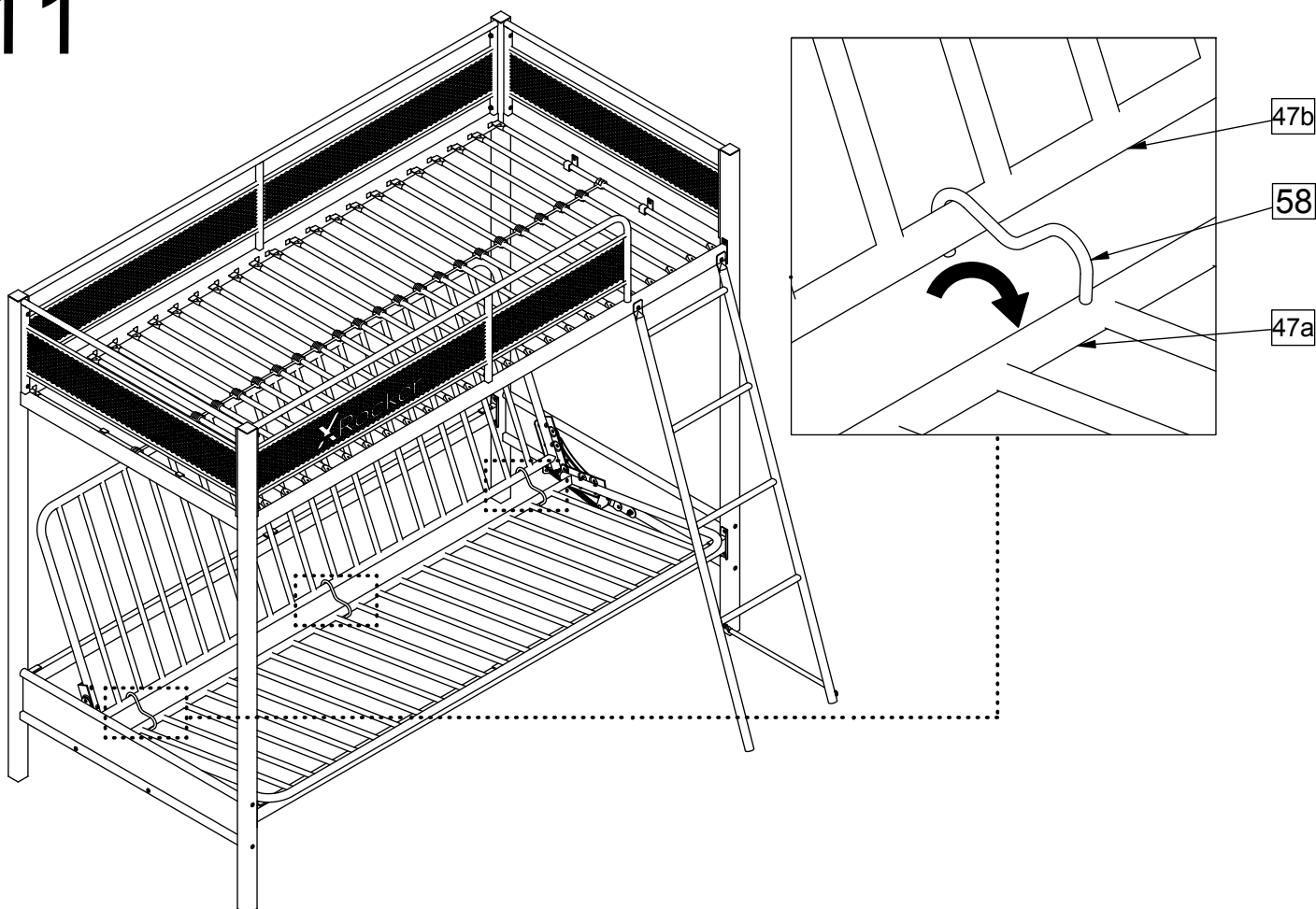
9



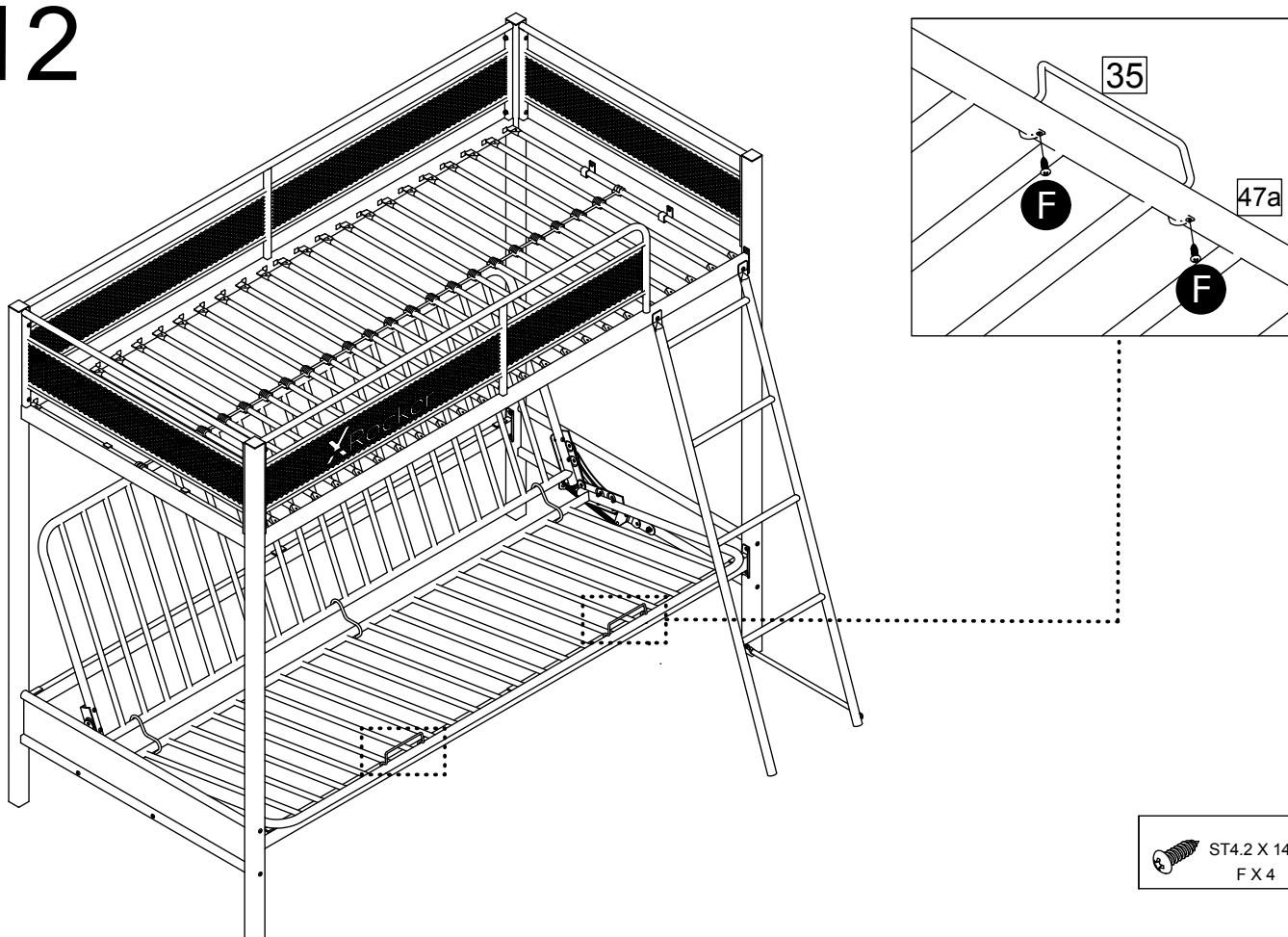


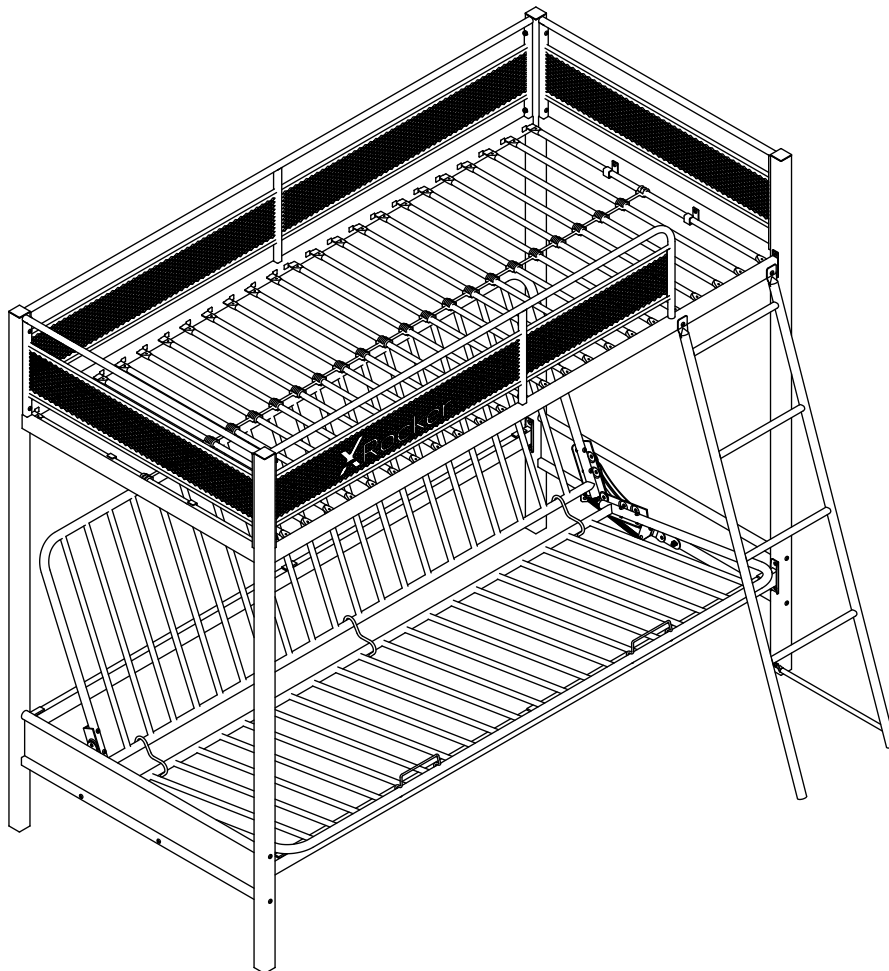
	M6 X 17 mm D X 2		N X 1
---	---------------------	---	-------

11



12

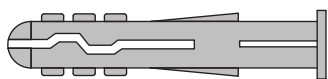




A GUIDE TO WALL MOUNTING & FIXINGS

Important note:

If plastic wall plugs are supplied with your product:



- These are only suitable for use in masonry walls.
- If you are in any doubt about the correct wall plugs for your wall, seek professional advice.
- Failure of the product due to using incorrect fixings is the responsibility of the installer.



Important: When drilling into walls always check that there are no hidden wires or pipes etc.

Make sure that the screws and wall plugs being used are suitable for supporting your unit. Consult a qualified tradesperson if you are unsure.

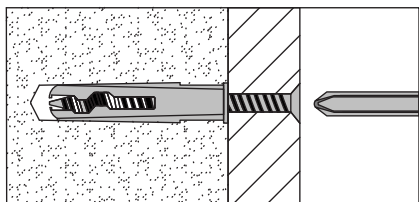
Hints:

1. General rule:  Always use a large screw and wall plug if you are not sure.
2. Ensure you use the recommended drill bit to match the wall plug and hole size.
3. Ensure you drill the hole horizontally, do not force the drill or enlarge the hole.
4. Take extra care when drilling high walls, ceilings and ceramic tiles. Ensure wall plugs are inserted beyond the thickness of the ceramic tiles to avoid the tiles splitting or cracking.
5. Ensure wall plugs are well fitted and are a tight fit in the drill hole.

Types of walls

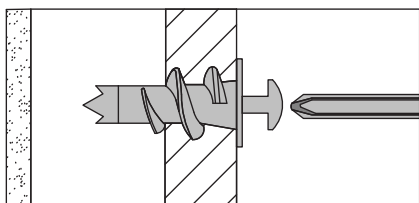
You can use one of the following types of wall plug if your walls are made of brick, breeze block, concrete, stone or wood.

No.1 "General Purpose" wall plug



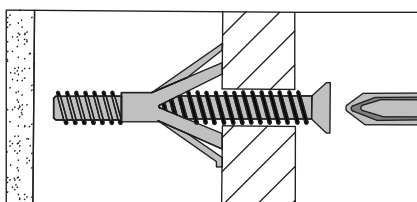
Generally aerated blocks should not be used to support heavy loads, use a specialist fitting in this case. For light loads, general purpose wall plugs can be used.

No.2 "Plasterboard" wall plug



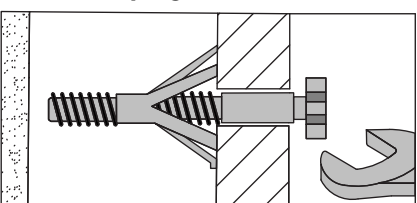
For use when attaching light loads on to plasterboard partitions.

No.3 "Cavity Fixing" wall plug



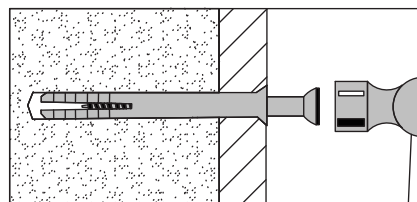
For use with plasterboard partitions or hollow wooden doors.

No.4 "Cavity Fixing-Heavy Duty" wall plug



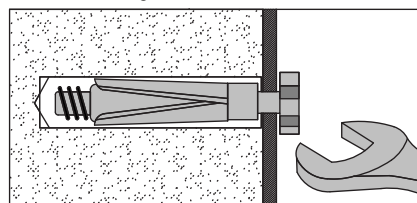
For use when fitting or supporting heavy loads such as shelving, wall cabinets and coat racks.

No.5 "Hammer Fixing" wall plug



For use with walls stuck with plasterboard. The hammer fixing allows it to be fixed to the wall rather than the plasterboard. Always check the fixing is secure to the retaining wall.

No.6 "Shield Anchor" wall plug Heavy load



For use with heavier loads such as TV & HiFi speakers and satellite dishes etc.



Care & Maintenance

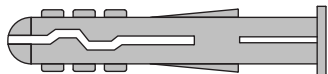
Safety: Always check the fitting and location to ensure your safety in and around the home.

Fitting: From time to time check the fitting to ensure the wall plugs or screws do not become loose.

EIN LEITFADEN ZUR WANDMONTAGE UND -BEFESTIGUNG

Wichtiger Hinweis:

Wenn Ihrem Produkt Kunststoffdübel beiliegen:



- Diese sind nur für den Einsatz in Mauerwerkswänden geeignet.
- Wenn Sie Zweifel haben, welche Dübel für Ihre Wand geeignet sind, lassen Sie sich professionell beraten.
- Für Ausfälle des Produkts aufgrund der Verwendung falscher Befestigungen ist der Installateur verantwortlich.



Wichtig: Achten Sie beim Bohren in Wände immer darauf, dass keine Kabel oder Rohre versteckt sind.

Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Schrauben und Dübel für die Befestigung Ihres Geräts geeignet sind. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an einen qualifizierten Handwerker.

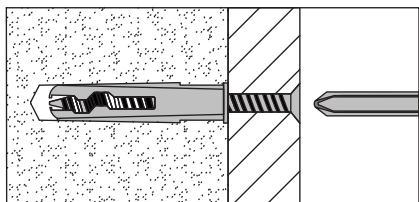
Hinweise:

1. Allgemeine Regel:  Wenn Sie sich nicht sicher sind, verwenden Sie immer eine große Schraube und einen Dübel.
2. Stellen Sie sicher, dass Sie den empfohlenen Bohrer verwenden, der zum Dübel und zur Lochgröße passt.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie das Loch horizontal bohren, üben Sie keine Gewalt aus und vergrößern Sie das Loch nicht.
4. Seien Sie beim Bohren von hohen Wänden, Decken und Keramikfliesen besonders vorsichtig. Stellen Sie sicher, dass Dübel über die Dicke der Keramikfliesen hinaus eingesetzt werden, um ein Splittern oder Reißen der Fliesen zu vermeiden.
5. Stellen Sie sicher, dass die Dübel gut sitzen und fest im Bohrloch sitzen.

Arten von Wänden

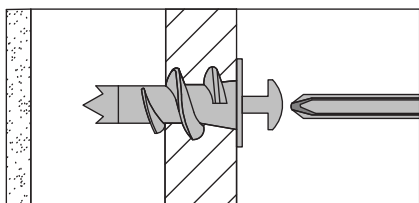
Sie können einen der folgenden Dübeltypen verwenden, wenn Ihre Wände aus Ziegeln, Porenbeton, Beton, Stein oder Holz bestehen.

Nr. 1 „Allzweck“-Wandstecker



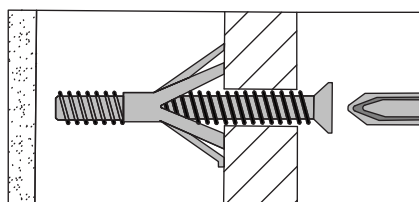
Im Allgemeinen sollten belüftete Blöcke nicht zum Tragen schwerer Lasten verwendet werden. Verwenden Sie in diesem Fall eine spezielle Armatur. Für leichte Lasten können Allzweck-Wanddübel verwendet werden.

Nr. 2 „Gipskarton“-Wanddübel



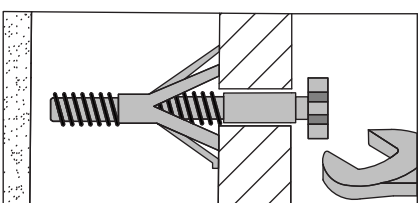
Zur Verwendung bei der Befestigung leichter Lasten an Gipskarton-Trennwänden.

Nr. 3 „Cavity Fixing“-Wanddübel



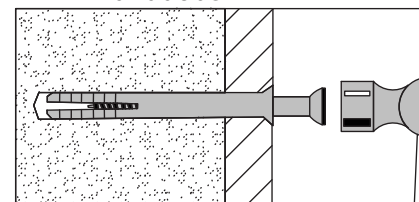
Zur Verwendung mit Gipskarton-Trennwänden oder hohlen Holztüren.

Nr. 4 „Cavity Fixing-Heavy Duty“-Wanddübel



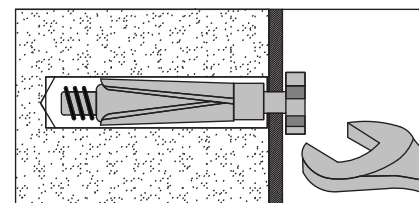
Zur Verwendung bei der Montage oder Unterstützung schwerer Lasten wie Regalen, Wandschränken und Garderobenständern.

Nr. 5 „Hammerbefestigung“-Wanddübel



Zur Verwendung bei mit Gipskarton verklebten Wänden. Die Hammerbefestigung ermöglicht die Befestigung an der Wand statt an der Gipskartonplatte. Überprüfen Sie immer, dass die Befestigung an der Stützmauer sicher ist.

Nr. 6 „Shield Anchor“-Wanddübel. Schwere Last



Zur Verwendung mit schwereren Lasten wie TV- und HiFi-Lautsprechern, Satellitenschüsseln usw.



Pflege und Wartung

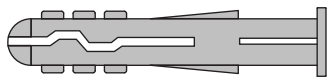
Sicherheit: Überprüfen Sie immer die Montage und den Standort, um Ihre Sicherheit im und um das Haus herum zu gewährleisten.

Montage: Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Montage, um sicherzustellen, dass sich die Dübel oder Schrauben nicht lösen.

UN GUIDE SUR LE MONTAGE MURAL ET LES FIXATIONS

Note importante:

Si des chevilles murales en plastique sont fournies avec votre produit :



- Ceux-ci ne conviennent que pour une utilisation dans les murs en maçonnerie.
- Si vous avez des doutes sur les chevilles murales adaptées à votre mur, demandez conseil à un professionnel.
- La défaillance du produit due à l'utilisation de fixations incorrectes relève de la responsabilité de l'installateur.



Important : lorsque vous percez des murs, vérifiez toujours qu'il n'y a pas de fils ou de tuyaux cachés.

Assurez-vous que les vis et chevilles utilisées sont adaptées au support de votre appareil. Consultez un artisan qualifié en cas de doute.

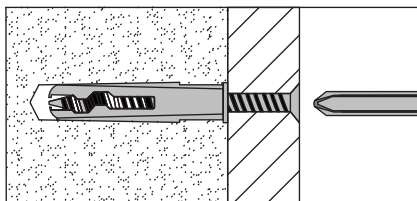
Astuces:

1. Règle générale :  utilisez toujours une grosse vis et une cheville murale en cas de doute.
2. Assurez-vous d'utiliser le foret recommandé pour correspondre à la cheville murale et à la taille du trou.
3. Assurez-vous de percer le trou horizontalement, ne forcez pas la perceuse et n'agrandissez pas le trou.
4. Faites particulièrement attention lorsque vous percez des murs hauts, des plafonds et des carreaux de céramique. Assurez-vous que les chevilles murales sont insérées au-delà de l'épaisseur des carreaux de céramique pour éviter que les carreaux ne se fendent ou ne se fissurent.
5. Assurez-vous que les chevilles murales sont bien installées et bien ajustées dans le trou de perçage.

Types de murs

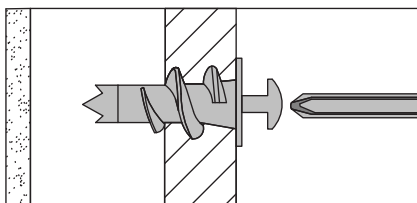
Vous pouvez utiliser l'un des types de chevilles murales suivants si vos murs sont en brique, parpaing, béton, pierre ou bois.

Cheville murale n°1 « Usage Général »



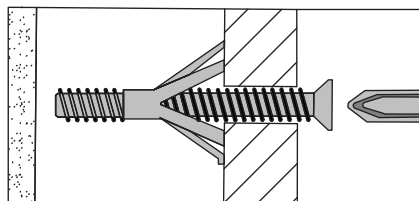
En général, les blocs aérés ne doivent pas être utilisés pour supporter de lourdes charges, utilisez dans ce cas un raccord spécialisé. Pour les charges légères, des chevilles murales à usage général peuvent être utilisées.

Cheville n°2 « Plaque de plâtre »



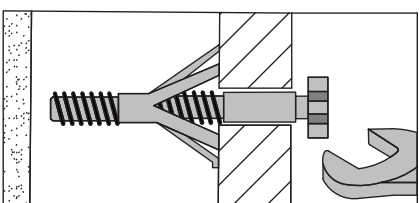
À utiliser pour fixer des charges légères sur des cloisons en plaques de plâtre.

Cheville murale n°3 « Fixation de cavité »



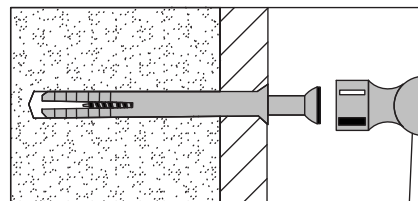
À utiliser avec des cloisons en plaques de plâtre ou des portes creuses en bois.

Cheville murale n°4 « Cavity Fixing-Heavy Duty »



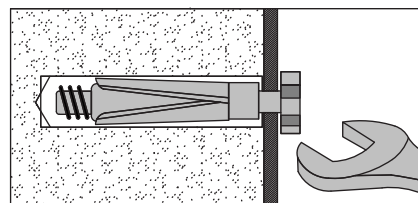
À utiliser pour installer ou supporter des charges lourdes telles que des étagères, des armoires murales et des porte-manteaux.

Cheville murale n°5 « Fixation marteau »



À utiliser avec des murs collés avec des plaques de plâtre. La fixation au marteau permet de le fixer au mur plutôt qu'à la plaque de plâtre. Vérifiez toujours que la fixation est sécurisée au mur de soutènement.

Cheville murale n°6 « Shield Anchor » Charge lourde



À utiliser avec des charges plus lourdes telles que des enceintes TV et HiFi, des antennes paraboliques, etc.



Entretien et maintenance

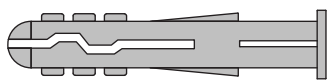
Sécurité : vérifiez toujours l'installation et l'emplacement pour garantir votre sécurité dans et autour de la maison.

Montage : Vérifiez de temps en temps le montage pour vous assurer que les chevilles ou les vis ne se desserrent pas.

UNA GUÍA PARA MONTAJE Y FIJACIONES EN LA PARED

Nota IMPORTANTE:

Si se suministran tacos de plástico con su producto:



- Sólo son adecuados para su uso en paredes de mampostería.
- Si tiene alguna duda sobre los tacos correctos para su pared, busque asesoramiento profesional.
- El fallo del producto por utilización de fijaciones incorrectas es responsabilidad del instalador.



Importante: Al perforar paredes, compruebe siempre que no haya cables ni tuberías ocultos, etc.

Asegúrese de que los tornillos y tacos utilizados sean adecuados para soportar su unidad. Consulte a un comerciante calificado si no está seguro.

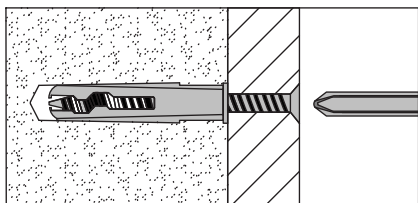
Consejos:

1. Regla general:  utilice siempre un tornillo grande y un taco de pared si no está seguro.
2. Asegúrese de utilizar la broca recomendada para que coincida con el taco de pared y el tamaño del orificio.
3. Asegúrese de perforar el agujero horizontalmente, no fuerce el taladro ni agrande el agujero.
4. Tenga especial cuidado al perforar paredes, techos y baldosas de cerámica altos. Asegúrese de que los tacos se inserten más allá del grosor de las baldosas de cerámica para evitar que las baldosas se partan o agrieten.
5. Asegúrese de que los tacos de pared estén bien colocados y ajustados en el orificio de perforación.

Tipos de paredes

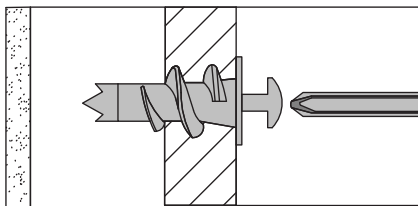
Puede utilizar uno de los siguientes tipos de tacos si sus paredes están hechas de ladrillo, bloque, hormigón, piedra o madera.

Taco de pared de “uso general” n.º 1



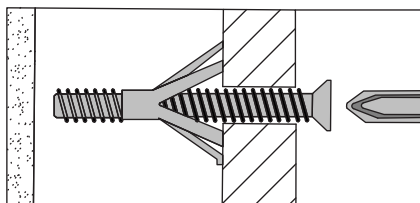
En general, no se deben utilizar bloques aireados para soportar cargas pesadas; en este caso, utilice un accesorio especializado. Para cargas livianas, se pueden usar tacos de pared de uso general.

Taco de pared n.º 2 “placa de yeso”



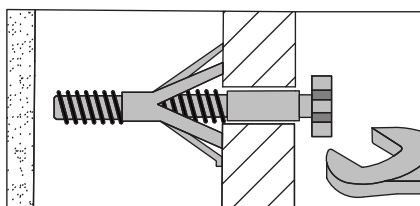
Para usar cuando se fijan cargas ligeras a tabiques de placas de yeso.

Taco de pared No.3 “Fijación de cavidades”



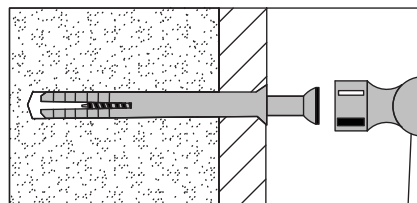
Para uso con tabiques de pladur o puertas huecas de madera.

Taco de pared No.4 “Fijación de cavidades para servicio pesado”



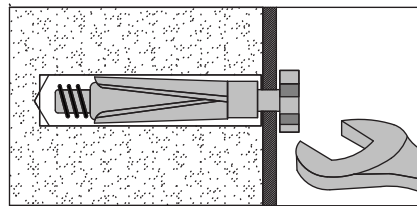
Para usar al instalar o soportar cargas pesadas, como estanterías, armarios de pared y percheros.

Taco de pared N° 5 “Fijación de martillo”



Para uso con paredes pegadas con placas de yeso. La fijación con martillo permite fijarlo a la pared en lugar de a la placa de yeso. Compruebe siempre que la fijación esté segura al muro de contención.

Taco de pared “Shield Anchor” No.6 Carga pesada



Para uso con cargas más pesadas, como TV, altavoces HiFi, antenas parabólicas, etc.



Cuidado y mantenimiento

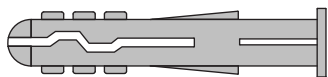
Seguridad: compruebe siempre el equipamiento y la ubicación para garantizar su seguridad dentro y alrededor de la casa.

Montaje: Compruebe de vez en cuando el montaje para asegurarse de que los tacos o tornillos no se aflojen.

UNA GUIDA AL MONTAGGIO E AI FISSAGGI A PARETE

Nota importante:

Se con il prodotto vengono forniti tasselli in plastica:



- Questi sono adatti solo per l'uso su pareti in muratura.
- In caso di dubbi sui tasselli corretti per la tua parete, chiedi una consulenza professionale.
- Il guasto del prodotto dovuto all'utilizzo di fissaggi errati è responsabilità dell'installatore.



Importante: quando si effettuano fori nei muri, verificare sempre che non vi siano cavi o tubi nascosti, ecc.

Assicurarsi che le viti e i tasselli utilizzati siano adatti a sostenere l'unità. Consultare un commerciante qualificato se non si è sicuri.

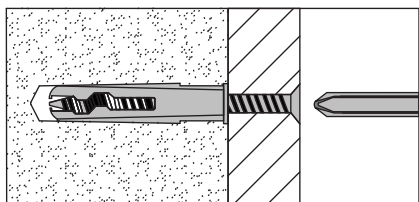
Suggerimenti:

1. Regola generale:  Se non sei sicuro, utilizza sempre una vite grande e un tassello.
2. Assicurarsi di utilizzare la punta da trapano consigliata adatta al tassello e alla dimensione del foro.
3. Assicurarsi di praticare il foro orizzontalmente, non forzare il trapano o allargare il foro.
4. Prestare particolare attenzione durante la foratura di pareti alte, soffitti e piastrelle di ceramica. Assicurarsi che i tasselli siano inseriti oltre lo spessore delle piastrelle di ceramica per evitare che le piastrelle si spezzino o si rompano.
5. Assicurarsi che i tasselli siano ben inseriti e aderiscano perfettamente al foro.

Tipi di muri

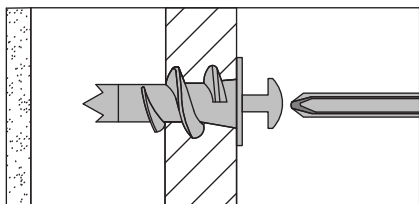
È possibile utilizzare uno dei seguenti tipi di tasselli se le pareti sono in mattoni, blocchi di cemento, cemento, pietra o legno.

N.1 Spina a muro "General Purpose".



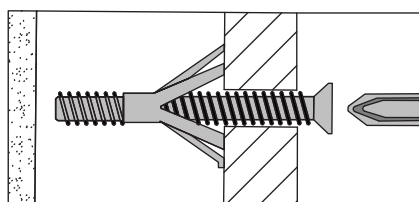
Generalmente i blocchi aerati non devono essere utilizzati per supportare carichi pesanti, in questo caso utilizzare un raccordo specializzato. Per carichi leggeri è possibile utilizzare tasselli per uso generale.

N.2 Tasselli "in cartongesso".



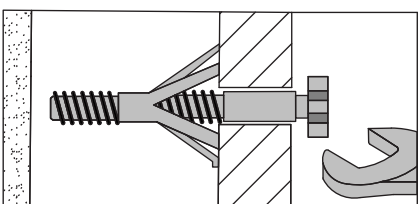
Da utilizzare per fissare carichi leggeri su pareti divisorie in cartongesso.

N.3 Tasselli "Cavity Fixing".



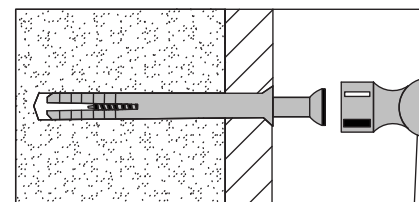
Da utilizzare con pareti divisorie in cartongesso o porte in legno cavo.

N.4 Tasselli a muro "Cavity Fixing-Heavy Duty".



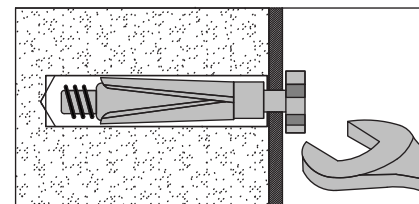
Da utilizzare per montare o sostenere carichi pesanti come scaffali, pensili e appendiabiti.

N.5 Tasselli "Hammer Fixing".



Da utilizzare con pareti incollate con cartongesso. Il fissaggio a martello permette il fissaggio a parete anziché al cartongesso. Controllare sempre che il fissaggio sia sicuro al muro di sostegno.

N.6 Tassello a muro "Shield Anchor" Carico pesante



Da utilizzare con carichi più pesanti come altoparlanti TV e HiFi, antenne paraboliche, ecc.



Cura e manutenzione

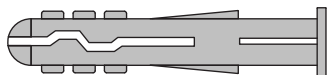
Sicurezza: controlla sempre il montaggio e la posizione per garantire la tua sicurezza dentro e fuori casa.

Montaggio: controllare di tanto in tanto il montaggio per garantire che i tasselli o le viti non si allentino.

EEN GIDS VOOR WANDMONTAGE EN BEVESTIGINGEN

Belangrijke notitie:

Als er plastic pluggen bij uw product zijn geleverd:



- Deze zijn alleen geschikt voor gebruik in gemetselde muren.
- Als u twijfelt over de juiste pluggen voor uw muur, zoek dan professioneel advies.
- Het falen van het product als gevolg van het gebruik van onjuiste bevestigingen is de verantwoordelijkheid van de installateur.



Belangrijk: Controleer bij het boren in muren altijd of er geen verborgen draden of leidingen zijn.

Zorg ervoor dat de gebruikte schroeven en pluggen geschikt zijn om uw apparaat te ondersteunen. Raadpleeg een gekwalificeerde vakman als u niet zeker bent.

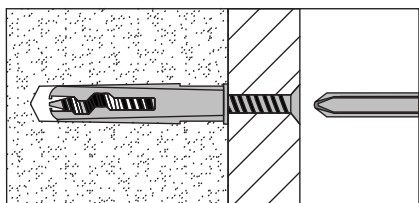
Tips:

1. Algemene regel:  Gebruik altijd een grote schroef en plug als u het niet zeker weet.
2. Zorg ervoor dat u de aanbevolen boor gebruikt die past bij de plug en de gatgrootte.
3. Zorg ervoor dat u het gat horizontaal boort, forceer de boor niet en vergroot het gat niet.
4. Wees extra voorzichtig bij het boren van hoge muren, plafonds en keramische tegels. Zorg ervoor dat pluggen voorbij de dikte van de keramische tegels worden geplaatst om te voorkomen dat de tegels splijten of barsten.
5. Zorg ervoor dat de pluggen goed zijn aangebracht en goed in het boorgat passen.

Soorten muren

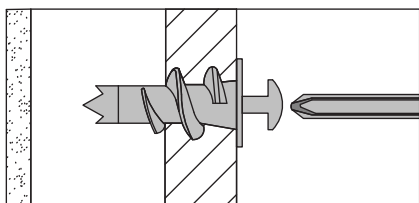
U kunt een van de volgende soorten pluggen gebruiken als uw muren zijn gemaakt van baksteen, beton, steen of hout.

Nr.1 "General Purpose"-wandstekker



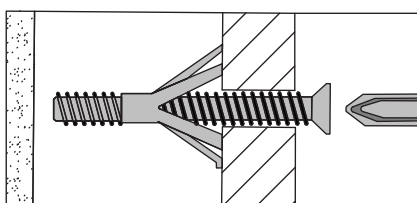
Over het algemeen mogen beluchte blokken niet worden gebruikt om zware lasten te ondersteunen; gebruik in dit geval een speciaal hulpstuk. Voor lichte belastingen kunnen universele pluggen worden gebruikt.

Nr.2 "Plasterboard" wall plug



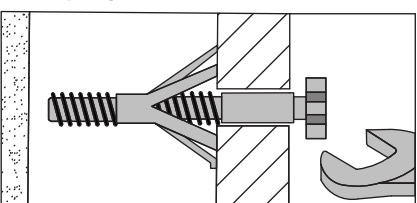
Te gebruiken bij het bevestigen van lichte lasten op gipskartonwanden.

Nr.3 "Cavity Fixing" muurplug



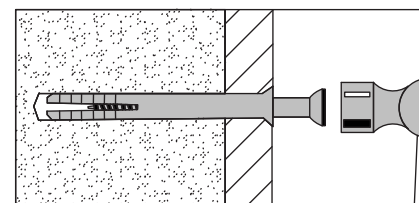
Te gebruiken bij gipskartonwanden of holle houten deuren.

Nr.4 "Cavity Fixing-Heavy Duty" muurplug



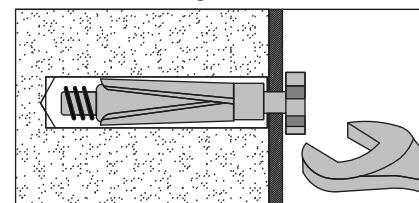
Te gebruiken bij het bevestigen of ondersteunen van zware lasten zoals rekken, wandkasten en kapstokken.

Nr.5 "Hamerbevestiging" muurplug



Voor gebruik bij wanden die zijn verlijmd met gipsplaat. Dankzij de hamerbevestiging kan hij aan de muur worden bevestigd in plaats van aan de gipsplaat. Controleer altijd of de bevestiging goed vastzit aan de steunmuur.

Nr.6 "Shield Anchor" muurplug Zware belasting



Voor gebruik met zwaardere belastingen zoals TV & HiFi-luidsprekers en satellietantennes etc.



Verzorging en onderhoud

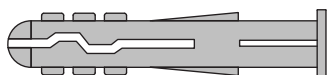
Veiligheid: Controleer altijd de fitting en locatie om uw veiligheid in en rond het huis te garanderen.

Montage: Controleer af en toe de montage om er zeker van te zijn dat de pluggen of schroeven niet losraken.

EN GUIDE TILL VÄGGMONTERING OCH FÄSTEN

Viktig notering:

Om plastpluggar medföljer din produkt:



- Dessa är endast lämpliga för användning i murade väggar.
- Om du är osäker på de rätta väggkontaktarna för din vägg, sök professionell rådgivning.
- Fel på produkten på grund av felaktiga fästen är installatörens ansvar.



Viktigt: Vid borrar i väggar kontrollera alltid att det inte finns några dolda ledningar eller rör etc.

Se till att skruvarna och väggpluggarna som används är lämpliga för att stödja din enhet. Rådfråga en kvalificerad hantverkare om du är osäker.

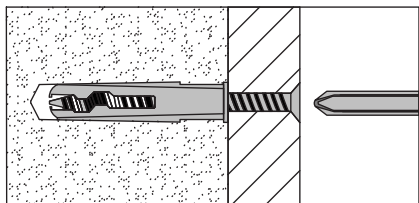
Tips:

1. Allmän regel:  Använd alltid en stor skruv och väggplugg om du är osäker.
2. Se till att du använder den rekommenderade borkronan för att matcha väggpluggen och hålstorleken.
3. Se till att du borrar hålet horisontellt, tvinga inte borsten eller förstora hålet.
4. Var extra försiktig när du borrar höga väggar, tak och keramiska plattor. Se till att väggpluggar sätts in förbi de keramiska plattornas tjocklek för att undvika att plattorna spricker eller spricker.
5. Se till att väggpluggarna sitter väl och sitter tätt i borrhålet.

Typer av väggar

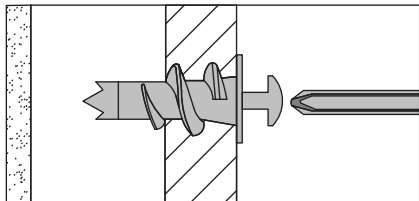
Du kan använda en av följande typer av väggplugg om dina väggar är gjorda av tegel, vindblock, betong, sten eller trä.

Nr 1 "General Purpose" väggkontakt



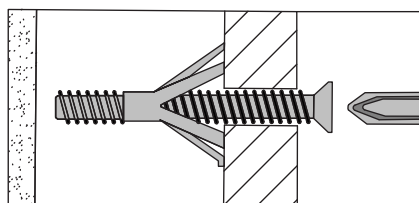
Generellt sett bör luftade block inte användas för att bära tunga belastningar, använd en specialistbeslag i detta fall. För lätta belastningar kan väggpluggar för allmänna ändamål användas.

Nr 2 "Plasterboard" väggkontakt



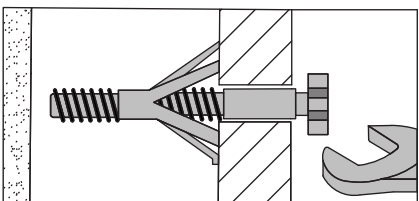
For use when attaching light loads on to plasterboard partitions.

Nr 3 "Cavity Fixing" väggkontakt



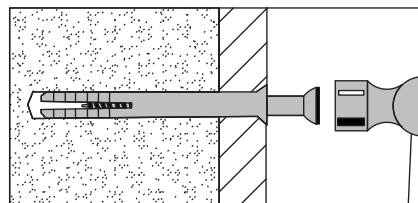
För användning med gipsskivor eller ihåliga trädörrar.

Nr 4 "Cavity Fixing-Heavy Duty" väggkontakt



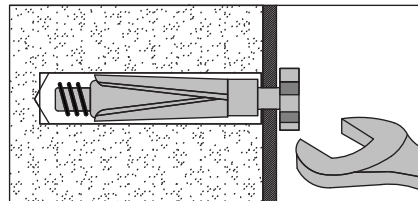
För användning vid montering av lätta laster på gipsskivor.

Nr 5 "Hammer Fixing" väggkontakt



För användning med väggar med gipsskivor. Hammarfästet gör att den kan fästas på väggen istället för gipsskivan. Kontrollera alltid att fästet är säkert på stödväggen.

Nr 6 "Shield Anchor" väggplugg Tung belastning



För användning med tyngre laster som TV & HiFi-högtalare och paraboler mm.



Skötsel & Underhåll

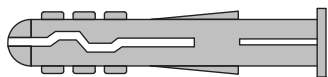
Säkerhet: Kontrollera alltid monteringen och platsen för att säkerställa din säkerhet i och runt hemmet.

Montering: Kontrollera då och då beslaget för att säkerställa att väggpluggarna eller skruvarna inte lossnar.

PRZEWODNIK PO MONTAŻU I MOCOWANIACH ŚCIENNYCH

Ważna uwaga:

Jeżeli do produktu dołączone są plastikowe kołki rozporowe:



- Nadają się one wyłącznie do stosowania w ścianach murowanych.
- Jeżeli masz jakiegokolwiek wątpliwości co do tego, jakie kołki ściennie będą odpowiednie dla Twojej ściany, zasięgnij profesjonalnej porady.
- Za uszkodzenie produktu spowodowane użyciem nieprawidłowych elementów mocujących odpowiada instalator.



Ważne: Podczas wiercenia w ścianach należy zawsze sprawdzić, czy nie ma ukrytych przewodów, rur itp.

Upewnij się, że użyte śruby i kołki są odpowiednie do podparcia urządzenia. Jeśli nie masz pewności, skonsultuj się z wykwalifikowanym sprzedawcą.

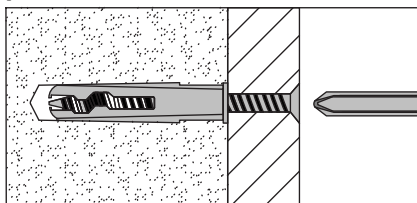
Poradnik:

1. Ogólna zasada: Jeśli nie jesteś pewien, zawsze używaj dużej śruby i kołka rozporowego.
2. Upewnij się, że używasz zalecanego wiertła pasującego do kołka ściennego i rozmiaru otworu.
3. Upewnij się, że wiercisz otwór poziomo, nie wierć na siłę ani nie powiększaj otworu.
4. Zachowaj szczególną ostrożność podczas wiercenia w wysokich ścianach, sufitach i płytkach ceramicznych. Upewnij się, że kołki rozporowe są włożone poza grubość płytek ceramicznych, aby uniknąć pęknięcia lub pęknięcia płytek.
5. Upewnij się, że kołki rozporowe są dobrze osadzone i dobrze osadzone w wywierconym otworze.

Rodzaje ścian

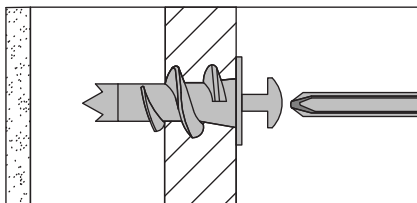
Jeżeli ściany są wykonane z cegły, pustaków, betonu, kamienia lub drewna, można zastosować jeden z poniższych typów kołków rozporowych.

Wtyczka ścienna nr 1 „ogólnego przeznaczenia”.



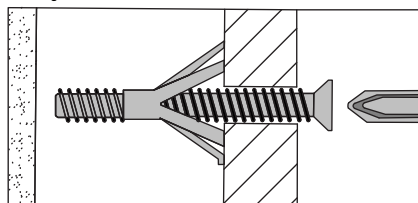
Ogólnie rzecz biorąc, bloczków gazowanych nie należy stosować do przenoszenia dużych obciążeń, w tym przypadku należy zastosować specjalistyczną okucie. W przypadku lekkich obciążeń można zastosować kołki rozporowe ogólnego przeznaczenia.

Kołek ścienny nr 2 „Płyta gipsowo-kartonowa”.



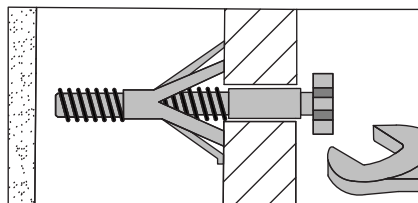
Do stosowania podczas mocowania lekkich ładunków na ściankach działowych z płyt gipsowo-kartonowych.

Kołek ścienny nr 3 „Mocowanie wnęki”.



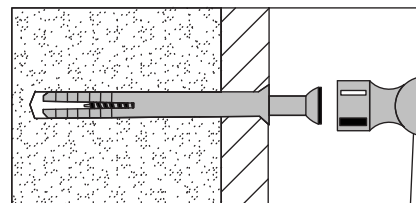
Do stosowania z przegrodami z płyt gipsowo-kartonowych lub pustymi drewnianymi drzwiami.

Kołek ścienny nr 4 „Mocowanie wnęki – Heavy Duty”.



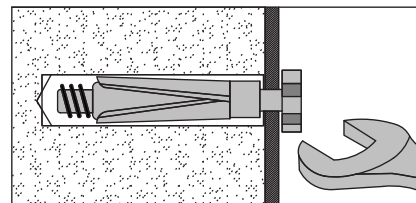
Do stosowania podczas montażu lub podtrzymywania ciężkich ładunków, takich jak półki, szafki ściennie i wieszaki na ubrania.

Kołek ścienny nr 5 „Mocowanie młotkiem”.



Do stosowania w przypadku ścian oklejonych płytą gipsowo-kartonową. Mocowanie młotkowe pozwala na przymocowanie go do ściany, a nie do płyty gipsowo-kartonowej. Zawsze sprawdzaj, czy mocowanie jest dobrze przymocowane do ściany oporowej.

Kołek ścienny nr 6 „Kotwica tarczowa” Duże obciążenie



Do użytku z cięższymi obciążeniami, takimi jak głośniki telewizyjne i HiFi, anteny satelitarne itp.



Pielęgnacja i konserwacja

Bezpieczeństwo: Zawsze sprawdzaj montaż i lokalizację, aby zapewnić sobie bezpieczeństwo w domu i wokół niego.

Montaż: Od czasu do czasu sprawdzaj montaż, aby upewnić się, że kołki lub śruby nie są poluzowane.